

ΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ για τη ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ



Hotel



για την ειδικότητα
"ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ"
Γ' ΕΠΑ.Λ.

ΤΟΜΕΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ για τη ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Hotel

για την ειδικότητα

“ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ”

Γ΄ ΕΠΑ.Λ

ΕΚΠΟΝΗΣΗ

**Χρύσα Θεοδωρίδου, Εκπαιδευτικός ΠΕ07
Αρετή Λαγού, Εκπαιδευτικός ΠΕ07**

**ΕΚΠΟΝΗΣΗ-
ΑΝΑΜΟΡΦΩΣΗ
& ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ**

**Ευαγγελία Παπαδημητρίου,
Σύμβουλος Β΄ Ι.Ε.Π.**

**ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
ΓΡΑΦΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ**

Lisi Schattenmann



**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ & ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ**

Γεράσιμος Κουζέλης, Πρόεδρος του Ινστιτούτου Εκπαιδευτικής Πολιτικής

Το παρόν διδακτικό υλικό, το οποίο εκπονήθηκε στην αρχική του μορφή από το Goethe Institut υπό τον συντονισμό της κας Ηλιάνας Κικίδου, Υπεύθυνης του Τμήματος Εκπαιδευτικής Συνεργασίας, παραχωρήθηκε στο Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής (με την Πράξη 5/07-02-2019 του ΔΣ του ΙΕΠ) στο πλαίσιο του Συμφώνου Συνεργασίας (2017) των δύο Ινστιτούτων για τις ανάγκες του μαθήματος «Γερμανική Γλώσσα» της ειδικότητας «Υπάλληλος Τουριστικών Επιχειρήσεων» στα ΕΠΑΛ.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ για τη ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Hotel

για την ειδικότητα

“ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ”

Γ’ ΕΠΑ.Λ

ΤΟΜΕΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΕΩΝ «ΔΙΟΦΑΝΤΟΣ»

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Lektion 1

Im Hotel σελ.01

Lektion 2

Im Restaurant σελ.45

Lektion 3

Allgemeine Dienstleistungen σελ.88

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Το παρόν εκπαιδευτικό-διδασκτικό υλικό προτείνεται για τη διδασκαλία της Γερμανικής Γλώσσας στην ειδικότητα «Υπάλληλος Τουριστικών Επιχειρήσεων» του Επαγγελματικού Λυκείου (ΕΠΑ.Λ) με στόχο μια πρώτης γνώριμιά των μαθητών και των μαθητριών με τη γερμανική γλώσσα μέσα από θέματα του ειδικότερου ενδιαφέροντός τους καθώς και την ανάπτυξη επικοινωνιακών δεξιοτήτων, που είναι απαραίτητες στον τομέα της ειδικότητάς τους.

Οι εκπαιδευτικοί Γερμανικής Γλώσσας καλούνται να σχεδιάσουν τη διδασκαλία τους προσαρμόζοντας και συμπληρώνοντας το προτεινόμενο υλικό, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες και τα ενδιαφέροντα των μαθητών/μαθητριών τους και συνδιαμορφώνοντας μαζί τους το παιδαγωγικό πλαίσιο της συνεργασίας τους. Το υλικό διαρθρώνεται σε τρεις θεματικές ενότητες, οι οποίες καλύπτουν στο σύνολό τους τις βασικές επικοινωνιακές γλωσσικές δεξιότητες κατανόησης και παραγωγής προφορικού και γραπτού λόγου, που αφορούν το επίπεδο γλωσσομάθειας Α. Για την καλύτερη και πιο στοχευμένη αξιοποίηση των ενοτήτων υπάρχουν στην αρχή κάθε θεματικής τα προσδοκώμενα μαθησιακά αποτελέσματα. Επιπλέον δίδονται σύντομες πληροφορίες για την καθημερινή ζωή και τις συνήθειες των Γερμανών, ενώ αποτυπώνονται σε χωριστούς πίνακες οι αντίστοιχες απαραίτητες εκφράσεις. Πιο συγκεκριμένα, το υλικό διαρθρώνεται στις ακόλουθες ενότητες:

1^η ενότητα: Ξενοδοχείο και Υποδοχή

2^η ενότητα: Στο Εστιατόριο / Στο Café

3^η ενότητα: Παροχή Υπηρεσιών στον Τομέα του Τουρισμού

Επισημαίνεται ότι θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στην ενίσχυση της επικοινωνιακής προσέγγισης της διδασκαλίας, η οποία στο παρόν διδασκτικό υλικό εμπλουτίζεται με ανάλογες δραστηριότητες, που εστιάζουν στον καθημερινό λόγο διαφορετικών επικοινωνιακών περιστάσεων, στην εργασία σε ομάδες, στον διάλογο, σε παιχνίδια ρόλων, κ.ά. έτσι ώστε οι μαθητές και οι μαθήτριες να μπορούν να συμμετέχουν ενεργά και δημιουργικά στη διδακτική διαδικασία αλλά και να καταφέρουν να συνειδητοποιήσουν μέσα από την εξάσκηση τη λειτουργική χρήση της γερμανικής γλώσσας, αξιοποιώντας στη συνέχεια τις γνώσεις τους στο μελλοντικό επαγγελματικό τους περιβάλλον.

Στο υλικό αυτό υπάρχουν ασκήσεις ακουστικής κατανόησης (σύμβολο με τα ακουστικά). Μπορούν να αξιοποιηθούν στο μάθημα καθώς θα τις διαβάζει ο εκπαιδευτικός, δηλαδή ως κείμενα για ακουστική κατανόηση, αλλά και ως κείμενα γραπτής κατανόησης: μπορούν να τα διαβάσουν οι μαθητές και να απαντήσουν στις ερωτήσεις.

ΛΕΚΤΙΟΝ 1

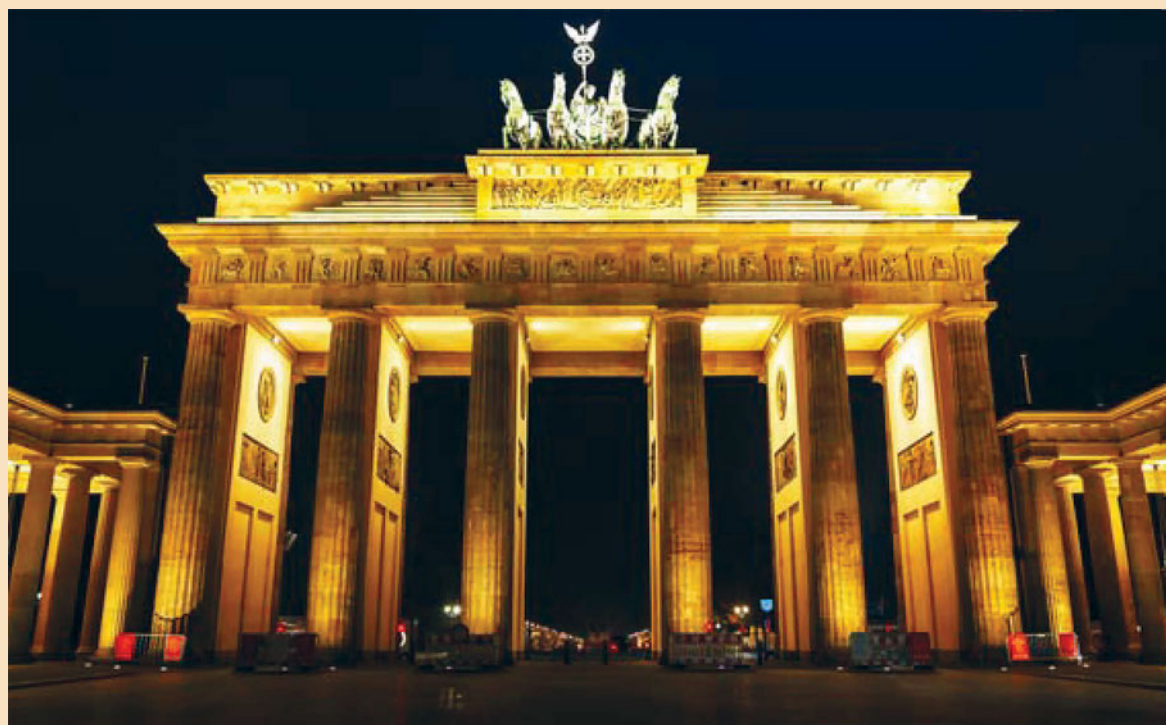
IM HOTEL

Σε αυτό το κεφαλαίο θα μάθεις να:

- χαιρετάς και να αποχαιρετάς κάποιον
- συστήνεις τον εαυτό σου και άλλους
- αναφέρεσαι σε μέλη της οικογένειας
- χρησιμοποιείς βασικές προθέσεις
- αναφέρεσαι σε αριθμούς και ημερομηνίες
- επιβεβαιώνεις e-mail κράτησης
- υποδέχεσαι και να αποχαιρετάς πελάτες
- συμπληρώνεις το έντυπο υποδοχής
- δίνεις πληροφορίες σχετικές με τουριστικά επαγγέλματα



HOTEL



A Einführende Aufgabe



Schreibt zu jedem Foto eine Information. Diskutiert dann in der Klasse.

Να αναζητήσετε και να γράψετε στα ελληνικά μια πληροφορία για κάθε φωτογραφία.
Στη συνέχεια να συζητήσετε όλοι μαζί στην τάξη τις πληροφορίες που βρήκατε.





Μπορείτε να αναγνωρίσετε τις παρακάτω λέξεις
και να τις αποδώσετε στα ελληνικά;

Gastronomie

Tourismus

Rezeption

Alkohol

Limonade

Bier

Karotte

Idee

Museum

Suppe

Tee

Minibar

Restaurant

Salat

Musik

Melodie

Omelett

Filet

Tomate

Kaffee

Schokolade

Theater

Konzert

Oper

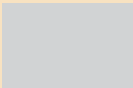
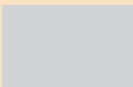
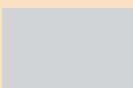
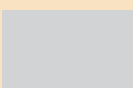
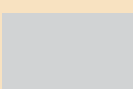
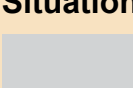
Garderobe

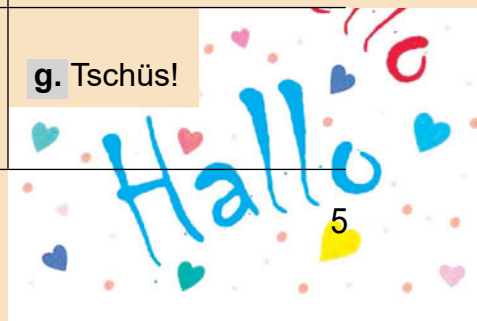
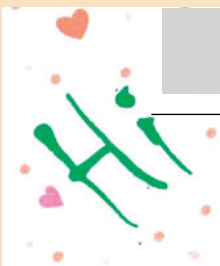
Keller



Im Hotel. Hört die Gespräche und ordnet zu.

Στο ξενοδοχείο. Να ακούσετε με προσοχή τα αποσπάσματα από τις συνομιλίες και να τα αντιστοιχίσετε σωστά.

Situation 1	Situation 1	
	Guten Morgen! Hier ist Ihr Kaffee!	a. Gute Nacht!
Situation 2	Situation 2	
	Hallo! Wir sind Herr und Frau Mayer!	b. Guten Morgen!
Situation 3	Situation 3	
	Tschüs, Maria! Wir sehen uns morgen!	c. Hallo!
Situation 4	Situation 4	
	Also, ich gehe ins Bett. Gute Nacht!	d. Auf Wiedersehen!
Situation 5	Situation 5	
	Das war super. Wir kommen sicher wieder! Auf Wiedersehen!	e. Guten Tag!
Situation 6	Situation 6	
	Guten Tag! Wir sind Familie Bayer aus Deutschland.	f. Guten Abend!
Situation 7	Situation 7	
	Guten Abend! Ist das Restaurant noch offen?	g. Tschüs!





A/2



Welche Grußformeln kennst du? Schreibt sie in die richtige Spalte.

Ποιες εκφράσεις χαιρετισμού/αποχαιρετισμού γνωρίζετε ήδη;

B Beispiele / Παραδείγματα

Guten Morgen! Ich bin Stefan Berg!

Hallo! Ich bin Anna Huber!

Hi, Markus!

Tschüs, Lina!

Auf Wiedersehen, Frau Marte!

Bis später, Herr Bach!

ようこそ
 Willkommen
 Welcome
 Dobro пожаловать
 Witamy

Να συμπληρώσετε την κατάλληλη έκφραση στη σωστή στήλη του πίνακα.

Welcome **Willkommen** **dobro пожаловать**
 Witamy



Die Nachbarn. Hört zu und lest den Dialog mit.

Οι γείτονες. Να ακούσετε προσεκτικά το απόσπασμα και να διαβάσετε το διάλογο.

Peter: Hallo! Sind Sie neu hier?

Marion: Ja! Ich habe Probleme mit dem Zelt.

Peter: Brauchen Sie Hilfe?

Marion: Oooh, das ist nett. Vielen Dank!

Peter: Kein Problem! Wie heißen Sie?

Marion: Ich heiße Marion Becker.

Peter: Guten Tag, Frau Becker! Woher kommen Sie?

Marion: Ich komme aus Deutschland!

Peter: Ich bin Peter Schmidt aus der Schweiz.

Marion: Aus der Schweiz! Schön. Ich liebe Bern. Wohnen Sie in Bern?

Peter: Nein, in Zürich. Wollen wir uns nicht lieber duzen?

Marion: Ja, klar. Freut mich Peter!

Peter: Marion, bist du allein hier?

Marion: Nein, nein. Mein Mann und meine Kinder sind auch hier. Aber sie holen gerade Wasser. Ach, da sind sie ja schon!



Antwortet nun auf die Fragen.



Απαντήστε τώρα στις ερωτήσεις.

Wie heißt die Frau?

Wie heißt der Mann?.....

Woher kommt die Frau?

Woher kommt der Mann?.....

Wo wohnt der Mann?

Wo ist die Familie von der Frau?



Duzen Oder Siezen? Findet, was passt!

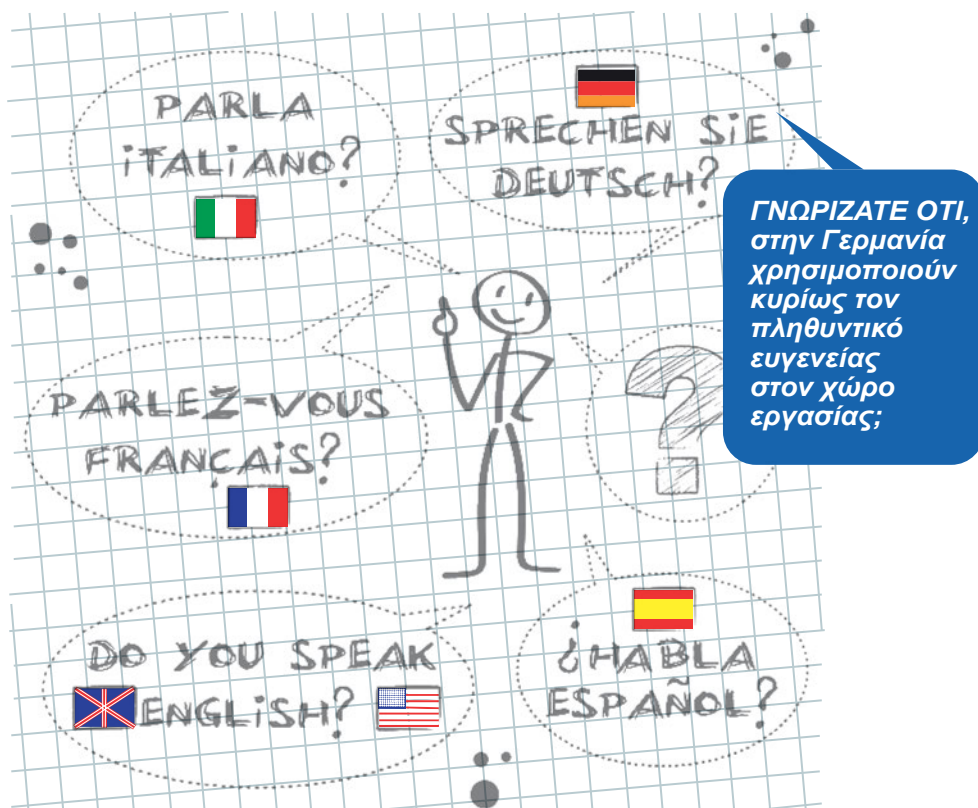
Μιλάμε στον ενικό ή στον πληθυντικό ευγενείας;
Να βρείτε τον σωστό τύπο και να αντιστοιχίσετε.

du

duzen

Sie

Siezen



du

Sie

Bekannte = γνωστοί

Freunde = φίλοι

Lehrer = καθηγητές

Unbekannte = άγνωστοι

Verwandte = συγγενείς

Vorgesetzte = προϊστάμενοι

A/4a



Du oder Sie? Ergänzt.

du

Να συμπληρώσετε το σωστό τύπο

Sie



Paul → Frau Müller



Hans → Paul



Herr und Frau Haritou → Anna



Herr Schenker → Herr Berg



Elisabeth → Stefan



A/5



Ergänzt die Grußformeln

Να συμπληρωθούν οι χαιρετισμοί/αποχαιρετισμοί

Guten _____, Frau Berg!

H _____, Georg!

Auf _____, Herr Schenk,!

Gute _____, Markus!

Guten _____, Herr und Frau Bach!

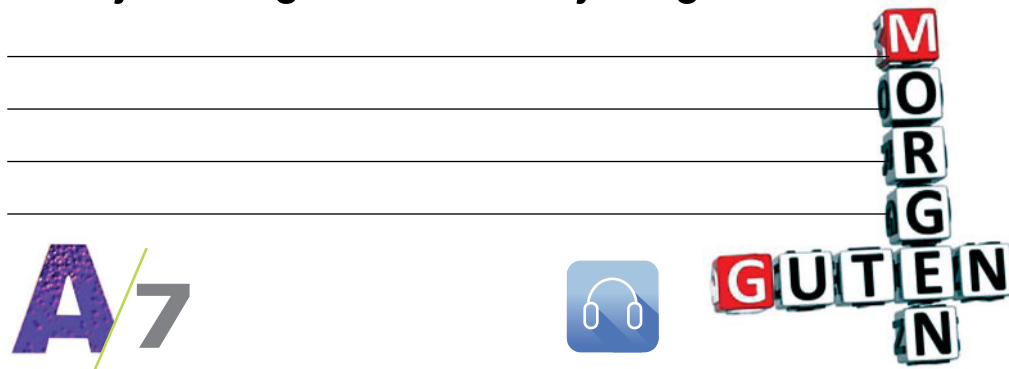
T _____, Hanna!



Erkennt die Wörter

Να αναγνωρίσετε τις λέξεις

Gutentagmploiytzhallobfetwxzaufwiederse
henkjulbozxgutenachtmmmjaedgutenabend



Die Familie. Hört zu und ergänzt die Lücken mit den Wörtern rechts.

Η οικογένεια. Να ακούσετε προσεκτικά και να συμπληρώσετε τα κενά με τις λέξεις στη δεξιά στήλη του πίνακα

-Marion: Da seid ihr ja! Ich möchte euch Peter vorstellen. Er kommt aus der Schweiz!

Peter, das ist meine Familie: Mein Mann Max, meine Tochter Evelyn und mein Sohn Markus. Und das ist meine Mutter Gabriela, die Oma der Kinder!

-Peter: Hallo! Freut mich. Kommt, wir bauen schnell euer Zelt auf und dann kommt ihr zu uns rüber und lernt meine Familie kennen. Ich habe drei Kinder und unser Opa ist auch hier!

-Marion: Tolle Idee! Also los!



die Tochter

der Sohn



der Vater

die Mutter

die Geschwister

der Bruder

die Schwester

die Eltern

die Oma

der Mann

Max ist..... von **Marion**.

Evelyn ist..... von **Marion**.

Markus ist..... von **Marion**.

Gabriela ist..... von **Marion**.

Gabriela ist..... von **Evelyn** und **Markus**.

Markus ist..... von **Evelyn**.

Evelyn ist..... von **Markus**

Evelyn und **Markus** sind.....

Max ist..... von **Markus** und **Evelyn**.

Marion und

Max sind..... von **Markus** und **Evelyn**.





Rollenspiel. Spielt Dialoge in der Klasse.

Παιχνίδι ρόλων. Να μελετήσετε τα δεδομένα στον παρακάτω πίνακα και να αναπαραστήσετε τους διαλόγους στην τάξη, όπως στο παράδειγμα.

Beispiel	Zeit: Name: Linke	9.00 Uhr Karin 	Zeit: Name: Georgiou	9.00 Uhr Alexis 
	Land: Stadt:	Deutschland Stuttgart	Land: Stadt:	Griechenland Thessaloniki
	Zeit: Name: Jackson	13.00 Uhr James 	Zeit: Name: Khang	13.00 Uhr An Trĩ 
	Land: Stadt:	aus den USA in New York	Land: Stadt:	aus China in Peking
B	Zeit: Name: Camacho	17.30 Uhr Nerea 	Zeit: Name: Kylián	17.30 Uhr Jiři 
	Land: Stadt:	aus Spanien in Balanegra	Land: Stadt:	aus Tschechien in Prag
C	Zeit: Name: Gosselin	20.00 Uhr Théo 	Zeit: Name: Ovtcharov	20.00 Uhr Dimitrij 
	Land: Stadt:	aus Frankreich in Le Havre	Land: Stadt:	aus Russland in Moskau

B Beispiele / Παραδείγματα



- Guten Morgen!
— *Guten Morgen!*
- Wie heißen Sie?
— *Ich heiße Karin Linker. Und Sie?*
- Ich heiße Alexis Georgiou.
- Woher kommen Sie?
— *Ich komme aus Deutschland. Und Sie?*
Woher kommen Sie?
- Ich komme aus Griechenland.
- Wo wohnen Sie, Frau Linker?
— *Ich wohne in Stuttgart. Und Sie?*
- Ich wohne in Thessaloniki.
- *Bis dann!*
— Auf Wiedersehen!



Schreibt die Dialoge!

Να γράψετε τους διαλόγους Α, Β και C, χρησιμοποιώντας τις πληροφορίες από τον πίνακα της άσκησης Β3.

B/3



Sucht sieben Länder!

Να βρείτε 7 χώρες στο κρυπτόλεξο!

P	O	L	E	N	K	J	S	L	P	I	W
W	D	X	Z	F	I	T	P	Y	E	T	G
E	R	R	U	S	S	L	A	N	D	A	H
A	D	F	R	S	V	G	N	C	Z	L	J
F	R	A	N	K	R	E	I	C	H	I	E
T	S	C	H	E	H	I	E	N	G	E	V
G	R	I	E	C	H	E	N	L	A	N	D

B/4



***REDEMITTEL**

Wer sind Sie?

**Ich bin Herr Berg / Ich bin Frau Berg
/ ich bin Stefan**

Wer ist das?

Das ist Frau Berg / Das ist Martha.

Wie heißen Sie?

Ich heiße Markus Berg

Wie heißt du?

Ich heiße Maria.

Woher kommen Sie?

Ich komme aus Polen

Woher kommst du?

Ich komme aus Griechenland

Woher kommt er/sie?

Er/sie kommt aus Deutschland

Wo wohnen Sie?

Wo wohnst du?

Ich wohne in Athen

Wo wohnt er/sie?

Er/Sie wohnt in Thessaloniki



0	null	10	zehn	
1	eins	20	zwanzig	
2	zwei	30	dreißig	31 einunddreißig
3	drei			
4	vier			
5	fünf			
6	sechs	60	sechzig	61 einundsechzig
7	sieben	70	siebzig	
8	acht	80	achtzig	
9	neun	90	neunzig	
100	hundert			
200	zweihundert			
300	dreihundert			
400				
500				
600				
700				
800				
900				
1000	tausend			
2000	zweitausend			
10.000	zehntausend			

1 2 3 4 5

10

6 7 8 9 0

B/6



Wieviel ist...?

Πόσο είναι.....

+ plus

- minus

x mal

: durch

= ist (gleich)

$$17 - 6 =$$

$$100 : 25 =$$

$$30 + 16 =$$

$$20 \times 3 =$$

$$31 + 36 =$$

B/7



Schreibt die Zahlen!

Να γράψετε με γράμματα τους αριθμούς

70

81

36

12

60

66

6

17

100

16

93

1000





Die Wochentage

Οι ημέρες της εβδομάδας

der **Montag**

der **Dienstag**

der **Mittwoch**

der **Donnerstag**

der **Freitag**

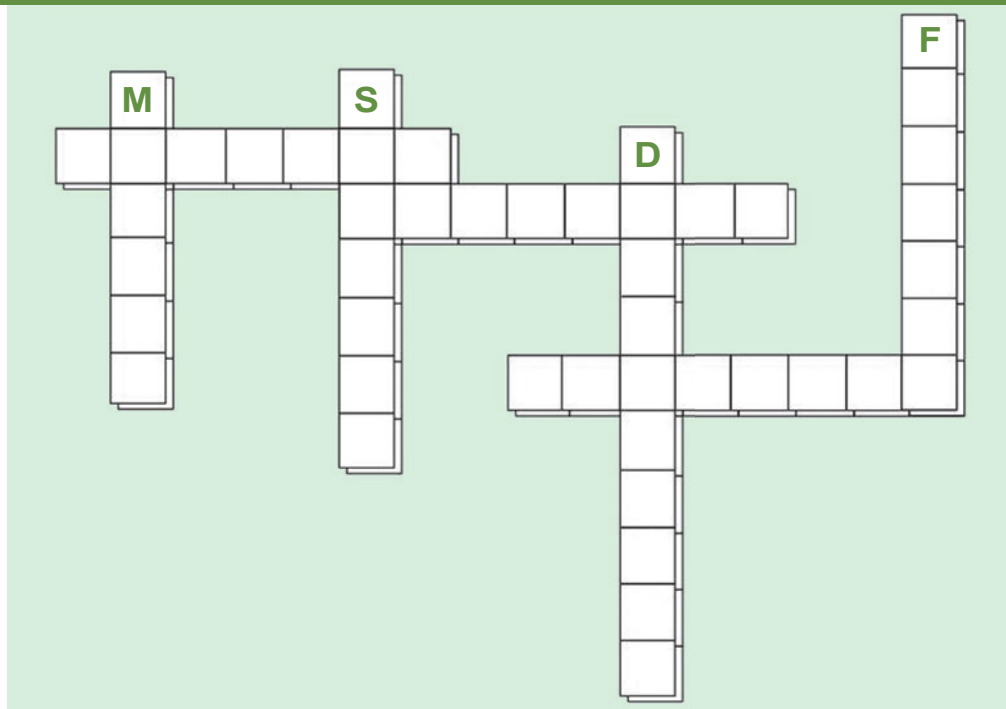
der **Samstag** /der **Sonnabend**

der **Sonntag**

Die Wochentage



Να συμπληρώσετε τις ημέρες της εβδομάδας
στο σταυρόλεξο που ακολουθεί





MONATE

Οι μήνες

der Januar
der Februar
der März
der April
der Mai
der Juni

der Juli
der August
der September
der Oktober
der November
Der Dezember

ΓΝΩΡΙΖΑΤΕ ΟΤΙ,
οι διακοπές
στο κάμπινγκ
προτιμούνται
από όλο και
περισσότερους
ανθρώπους
στην Γερμανία;
Οι λεγόμενοι
„Dauercamper“
ενοικιάζουν
την θέση τους
στο κάμπινγκ
κάποιες φορές
ακόμα και για
ένα ολόκληρο
έτος.

Die Jahreszeiten

Οι εποχές



der Winter: _____, der Januar, _____

der Frühling: der März, _____, _____

der Sommer: der Juni, _____, der August

der Herbst: _____, _____, _____



B Beispiele / Παραδείγματα



Ich komme am Montag / im Herbst.
Martin schwimmt im Juli / im Sommer
Im Frühling campen die Deutschen gern.

Wann? Im

C/1



An der Rezeption

Στην υποδοχή

- Guten Tag! Herzlich Willkommen in unserem Hotel.
- Guten Tag! Mein Name ist Hilbrecht, Martin Hilbrecht.
Ich habe ein Einzelzimmer reserviert.
- Einen Moment, bitte. Wie schreibt man das? Buchstabieren Sie bitte !
- H-i-l-b-r-e-c-h -t
- Vielen Dank. Ich sehe nach. Sie bleiben eine Nacht.
Richtig?
- Ja, das stimmt.
- Da habe ich es. Ich brauche nur noch Ihren Pass, bitte.
Haben Sie Gepäck?
- Ja, hier, bitte. Und hier ist mein Gepäck.
- Danke. Hier ist Ihr Zimmerschlüssel, Nummer sieben.
Einen schönen Aufenthalt.
- Danke sehr.

C/2



Schreibt zwei ähnliche Gespräche.

Να γράψετε 2 παρόμοιες συνομιλίες

- Herr und Frau Schenker- Doppelzimmer - zwei Nächte -
Zimmerschlüssel, Nummer acht
- Frau Stein und zwei Kinder-Dreibettzimmer-eine Nacht-
Zimmerschlüssel, Nummer drei



* REDEMITTEL

- * Herzlich Willkommen!
- * Haben Sie reserviert?
- * Wie war Ihre Reise?
- * Haben Sie Gepäck?
- * Ich brauche nur noch Ihren Pass, bitte.
- * Einen schönen Aufenthalt!



Frau Knutzke braucht ein Zimmer. Hört den Dialog und beantwortet die Fragen.

Η κυρία Knutzke χρειάζεται ένα δωμάτιο. Ακούστε τον διάλογο και απαντήστε τις ερωτήσεις.

Rezeptionistin: Guten Tag, herzlich willkommen bei uns!

Gästin: Guten Tag! Mein Name ist Anne Knutzke. Ich möchte ein Einzelzimmer für zwei Nächte. Ist etwas frei?

Rezeptionistin: Ja, einen Moment bitte ! Wie ist Ihr Name? Buchstabieren Sie bitte!

Gästin: K-n-u-t-z-k-e

Rezeptionistin: Vielen Dank. Ja, wir haben ein Zimmer frei. Für zwei Nächte?

Gästin: Ja, bitte. Was kostet das Zimmer mit Frühstück?

Rezeptionistin: Mit Frühstück kostet das Zimmer 90 Euro pro Nacht. Ohne Frühstück 80 Euro.

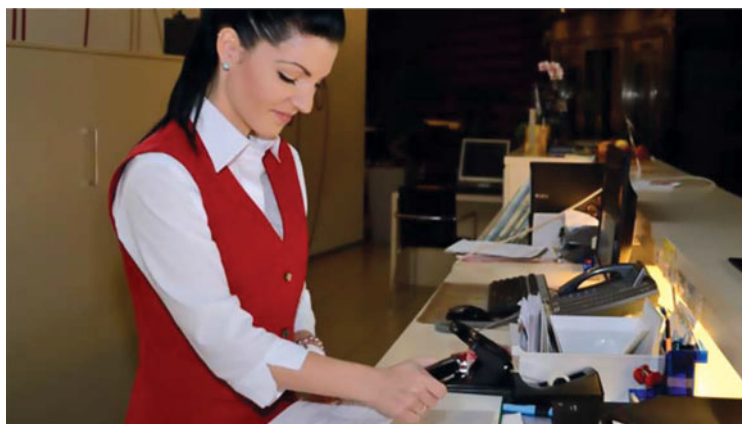
Gästin: Gibt es ein Büfett?

Rezeptionistin: Ja, von 7.00 bis 11.00 Uhr können sie im Restaurant frühstücken.

Gästin: Dann bitte mit Frühstück.

Rezeptionistin: Sehr gerne! Bitte füllen Sie das Formular aus!

Gästin: Vielen Dank



Antwortet nun auf die Fragen.

Να απαντήσετε τις ερωτήσεις

Was für ein Zimmer möchte Frau Knutzke?

Wie viele Nächte bleibt sie?

Was kostet das Zimmer mit Frühstück?

Was kostet das Zimmer ohne Frühstück?



Ergänzt die Lücken.

Να συμπληρώσετε τα κενά με τις κατάλληλες λέξεις

Ich möchte ein Einzelzimmer für _____ (4) Nächte.
Mit Frühstück kostet das Zimmer _____ (60) Euro
pro Nacht.

Und hier ist Ihr Zimmerschlüssel, Nummer
_____ (12).

Sie bleiben für _____ (5) Nächte.
Das Zimmer kostet _____ (30) Euro.



**Lest noch einmal die Dialoge A1 und A3.
Ergänzt dann das Gespräch.**

**Να μελετήσετε τους διαλόγους A1 και A3 και να
συμπλήρωσε στη συνέχεια το διάλογο που ακολουθεί**

- Guten _____!
- Herzlich _____.
- _____ Peter Brandenburg. Ich habe
ein Einzelzimmer reserviert
- Wie bitte? Wie schreibt man das?
_____ bitte!
- B-R-A-N-D-E-N-B-E-R-G-
- Vielen Dank.
Sie bleiben _____ Nächte. Richtig?
- Ja, das stimmt.
- Herr Brandenburg, ich brauche _____, bitte.
- Hier, bitte.
- Und hier _____, Nummer



Die Wochentage. Schreibt die Tage. Schreibt Sätze mit den Wochentagen wie im Beispiel

Να γράψετε τις ημέρες της εβδομάδας σε προτάσεις ακολουθώντας τη λογική του παραδείγματος.

B Beispiel

a) Heute ist Montag.
Morgen ist Dienstag.
Übermorgen ist Mittwoch.

b) Heute ist Mittwoch

c) Heute ist Freitag



Welches Datum haben wir heute?

Ποια ημερομηνία έχουμε σήμερα;

***REDEMITTEL**

- * Heute ist der erste Mai (1 Mai)
- * Heute ist der zweite / dritte Juni / vierte / sechste / siebte April
- * Die Ferien beginnen **am** zehnten Mai
- * Die Party ist **am** zwanzigsten Juli

Antwortet auf die Fragen.



Τι ημερομηνία έχουμε...;
Να απαντήσετε στις ερωτήσεις ολογράφως

Welches Datum haben wir heute?

Wann beginnen die Ferien?

Wann hast du Geburtstag?

2019

01 January M T W T F S S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	04 April M T W T F S S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	07 July M T W T F S S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	10 October M T W T F S S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
02 February M T W T F S S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	05 May M T W T F S S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	08 August M T W T F S S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	11 November M T W T F S S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
03 March M T W T F S S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	06 June M T W T F S S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	09 September M T W T F S S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	12 December M T W T F S S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31



Ein Zimmer reservieren. Lest die Reservierungsanfrage und beantwortet die Fragen.

Κράτηση δωματίου. Να διαβάσετε το mail κράτησης και να απαντήσετε στις ερωτήσεις.

Betreff: Reservierungsanfrage

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich möchte gern vom 09. Juli bis zum 12. Juli ein Zimmer für mich und meine Frau inkl. Frühstück bei Ihnen reservieren. Gibt es zu diesem Datum etwas Passendes vielleicht auch mit einem Balkon?

Am 09.07. kommen wir um zehn Uhr am Flughafen an und fliegen am 12. 07. um zwei Uhr wieder nach Hause. Gibt es einen Schattelservice? Und wie viel kostet der? Ich danke Ihnen im Voraus!

Mit freundlichen Grüßen
Johann Müller

Fragen



Ερωτήσεις

Wann kommen die Müllers?

Wann fahren sie ab?

Wie viele Nächte bleiben sie?

Um wie viel Uhr kommen die Müllers an?

Um wie viel Uhr fliegen sie zurück?



Lest die Reservierungsbestätigung und ergänzt, was fehlt.

Να διαβάσετε την επιβεβαίωση κράτησης και να συμπληρώσετε τα κενά με τις κατάλληλες εκφράσεις.

Betreff: _____

Sehr geehrter _____,

vielen _____ für Ihre Anfrage.

Wir haben ein Doppelzimmer mit Frühstück vom neunten
Siebten (_____) bis zum

zwölften Siebten (_____) frei.

Es kostet 85 Euro pro _____.

Leider hat dieses Zimmer keinen _____.

Natürlich haben wir auch einen Schattelservice vom
Flughafen bis zu unserem _____.

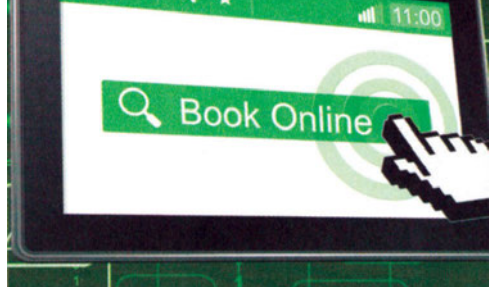
Dieser ist bei uns umsonst.

Bestätigen Sie bitte diese Reservierung in einer weiteren
Mail.

Mit freundlichen Grüßen

Maria Georgakopoulou

ΓΝΩΡΙΖΑΤΕ ΟΤΙ,
παραδοσιακά και σε ιδιαίτερες περιστάσεις οι Γερμανοί
διοργάνωναν „Sektfrühstück“. Η διαδικασία έμοιαζε πολύ
με το σύγχρονο „Brunch“ και παρατηρείται πια σε πολλές
χώρες και της Ευρώπης.



**Zimmer reservieren online.
Hier könnt ihr
eine Zimmerreservierung online
über das Formular machen.**

**Online κράτηση. Εδώ μπορείτε να κλείσετε
ένα δωμάτιο μέσω του ηλεκτρονικού εντύπου.**

Vorname*	
Nachname*	
Firma*	
E-Mail*	
Telefon*	
Anzahl Personen*	
Einzelzimmer	- auswählen -
Doppelzimmer	- auswählen -
Nichtraucher	☐
Anreisdatum*	
Abreisdatum*	
Nachricht	Meine Zimmer-Anfrage
☐ Ich erkläre mich mit der Verarbeitung der eingegebenen Daten sowie der Datenschutzerklärung einverstanden*	
☐ Ich möchte über Neuigkeiten informiert werden. Ein Widderruf ist jederzeit über die im Impressum angegebene MmailßAdresse möglich.	
Absenden	

* Pflichtfelder



Rollenspiel. Bereitet zu zweit Gespräche zwischen den Gästen und der Rezeptionistin mit den folgenden Situationen vor. Spielt die Szenen in der Klasse vor.

Παιχνίδι ρόλων. Να προετοιμάσετε με τον διπλανό σας ανά δύο διάλογους μεταξύ των πελατών και της υπαλλήλου στην υποδοχή και να τους παρουσιάσετε στην ολομέλεια της τάξης.

Familie Bauer



ein Zimmer (ein Doppelbett,
zwei Einzelbetten)
zwei Erwachsene
zwei Kinder
vom 12. 08. – bis zum 17.08.
Vollpension
Balkon

Familie Peters und Familie Jung



zwei Zimmer
drei Erwachsene
zwei Kinder
vom 02. 06. – bis zum 10.06.
Halbpension

Maria Bauer, Manuela Rossi



ein Zimmer – zwei Betten
zwei Erwachsene
vom 03. 09. – bis zum
05.09.
Frühstück

Herr und Frau Podolski



ein Zimmer – ein Doppelbett
zwei Erwachsene
vom 15. 10. – bis zum 20.10.



Frau Geiger füllt das Anmeldeformular aus. Findet, was passt.

**Η κυρία Geiger συμπληρώνει το έντυπο υποδοχής.
Να αντιστοιχίσετε.**

Name:

01.04.1986

Adresse:

Hamburg

Telefonnummer:

042134988960

Geburtsort:

Clemensstraße 8, 28195 Bremen

Geburtstag:

Anna Geiger

**Frau Siarowa füllt auch das Anmeldeformular aus.
Findet, was passt!**

**Και η κυρία Siarowa συμπληρώνει το έντυπο υποδοχής.
Να αντιστοιχίσετε.**

Name:

017135512938

Adresse:

Moskau

Telefonnummer:

15.07.1976

Eßmailadresse

Nadja Siarowa

Geburtsort:

siarowa01@tβonline.de

Geburtstag:

RosaßLuxemburgßStasse 167,

10178 Berlin



*SPRACHLICHE MITTEL

a. Anreise (άφιξη)

Rezeption	Gast
Guten Tag, wie kann ich Ihnen helfen?	Guten Tag, ich habe letzte Woche ein Zimmer telefonisch gebucht.
Was für ein Zimmer brauchen Sie?	Ein ... bitte. Wie viel kostet das?
Wie viele Personen sind Sie?	Wir sind ... Personen. / Ich bin allein.
Das ... für... kostet	Ok, das Zimmer nehmen wir.
Wie ist Ihr Name, bitte? Bitte füllen Sie das Formular aus. Können Sie bitte buchstabieren?	Ich heiße ... Ja gerne! ...
Wie lange wollen Sie bei uns bleiben? Wollen Sie bei uns frühstücken?	Wir möchten ... bleiben. Ja/Nein ...
Ich wünsche Ihnen einen angenehmen Aufenthalt.	Vielen Dank!

b. Abreise (αναχώρηση)

Rezeption	Gast
Guten Morgen / Guten Tag.	Guten Morgen / Guten Tag.
Guten Morgen, Herr/Frau ... Sie reisen ja heute ab.	Ja... Können wir die Rechnung haben?

Rezeption	Gast
Sie hatten Zimmer... für... inclusive ...	Ja/Nein, wir hatten Zimmer... .
Hier Ihre Rechnung. Zahlen Sie in bar?	Ja, ich zahle in bar. /Nein, mit Kreditkarte bitte.
Hatten Sie eine schöne Zeit bei uns?	Ja, sehr.
Brauchen Sie ein Taxi? Soll ich Ihnen eins bestellen? Eine gute Heimfahrt wünsche ich Ihnen!	Ja/Nein, danke.
Auf Wiedersehen.	Danke ... Auf Wiedersehen!



Wo ist ...? Lest die Dialoge von der linken Spalte und dann hört die Dialoge in der Mitte und ergänzt die Informationen. Benutzt die Wörter von der rechten Spalte.

Να ακούσετε τους διαλόγους και να συμπληρώσετε τις πληροφορίες, χρησιμοποιώντας τις λέξεις που βρίσκονται στη δεξιά στήλη.

Dialog 1

Frau Geiger: Wo finde ich den Frühstücksraum, bitte?

Rezeptionist: In der ersten Etage.

Frau Geiger: Danke.

Rezeptionist: Sie nehmen den

Frau Geiger: Wo finde ich das _____ ?

Rezeptionist: In der _____ Etage.

Frau Geiger: Aha.

Aufzug

Treppe
ersten
Etage

Aufzug, fahren in die erste Etage. Da gehen Sie links, dann rechts und wieder links. Der Frühstücksraum ist rechts neben dem Café.

Rezeptionist: Sie nehmen den _____, fahren in die erste _____. Da gehen Sie _____, dann rechts und wieder links. Das Restaurant ist _____ neben der _____.

Restaurant
links
rechts

Dialog 2

Frau Siarowa: Entschuldigung, ich habe Zimmer 243. Wo ist das?

Rezeptionist: Das Zimmer ist in der zweiten Etage. Sie können den Aufzug nehmen, der ist gleich hier.

Frau Siarowa: Oh, nein. Ich nehme nie den Aufzug. Ich gehe immer zu Fuß.

Rezeptionist: Dann müssen Sie die Treppe nehmen. Die ist gleich neben dem Aufzug.

Frau Siarowa: Entschuldigung, ich habe _____ 243. Wo ist das?

Rezeptionist: Das Zimmer ist in der _____ Etage. Sie können den _____ nehmen, der ist gleich hier.

Frau Siarowa: Oh, nein. Ich nehme nie den Aufzug. Ich gehe immer zu _____.

Rezeptionist: Dann müssen Sie die _____ nehmen. Die ist gleich neben dem Aufzug.

Aufzug
Fuß
Treppe
Zimmer
zweiten

Dialog 3

Herr Müller: Verzeihen Sie! Wo ist bitte der Fitnessraum?

Rezeptionist: Der Fitnessraum ist im Erdgeschoss. Gehen sie nach unten den Flur entlang. Der Fitnessraum ist gleich neben der Sauna.

Herr Müller: Verzeihen Sie! Wo ist bitte der _____?

Rezeptionist: Der Fitnessraum ist im _____. Gehen sie nach unten den _____ entlang. Der Fitnessraum ist gleich neben der _____.

Erdge-
schoss
Fitness-
raum
Sauna

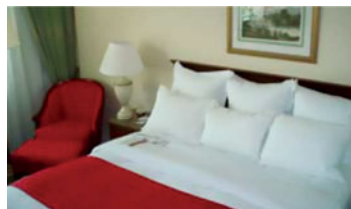
Welches Zimmer soll ich nehmen? Findet für die Personen die geeigneten Zimmer.

Ποιο δωμάτιο να επιλέξω; Βρείτε για κάθε άτομο το κατάλληλο δωμάτιο.

1. Herr Müller reist allein und bleibt drei Nächte.
2. Manuel und Christina heiraten und suchen ein Zimmer für die Hochzeitsnacht.
3. Familie Mayer sind insgesamt fünf Personen und möchten morgens auf dem Balkon Kaffee trinken.
4. Die zwei Kinder von Frau Schmidt können auch in den Ferien nicht auf das Internet verzichten.
5. Frau Weyer liebt es morgens einen Blick in den Garten zu haben.

A. STANDARD ZIMMER

Die Standardzimmer sind im Haupthaus und haben WC, Dusche/Bad, Fön, TV-Flachbildschirm, Minibar und kostenfreien Internetanschluss (DSL-Lan).



B. KLASSIK ZIMMER MIT BALKON

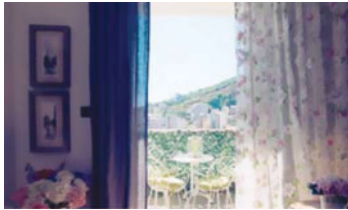
Die Zimmer Klassik mit Balkon sind im Haupthaus und haben WC, Dusche/Bad, Fön, TV-Flachbildschirm, Minibar und kostenfreiem Internetanschluss (DSL-Lan).

C. FAMILIENZIMMER

Die Familienzimmer sind große Standardzimmer. Sie sind im Haupthaus und haben Bad und Badewanne, Fön,



TV-Flachbildschirm, Minibar und kostenfreien Internetanschluss(DSL-Lan).(max. 4 Personen)

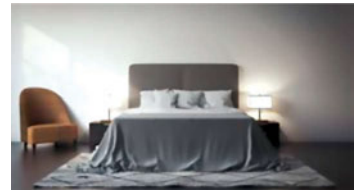


D. KOMFORT ZIMMER MIT BALKON

Die Komfortzimmer mit Balkon sind im Garten. Sie sind komfortabel und haben Dusche/Bad, WC, Fön, kostenfreien Internetanschluss (DSL-Lan), TV-Flachbildschirm, einen Kaffee-Tee- Zubereiter und Minibar. (max. 4 Personen)

E. SUITEN MIT BALKON

Die Suiten haben alle einen Balkon. Wohn- und Schlafraum sind mit Dusche und Bad, WC, Fön, kostenfreiem Internetanschluss (DSL-Lan), TV- Flachbildschirm, CD- und DVD-Player, Minibar und Kaffee-Tee-Zubereiter. (max. 4 Personen)



A	B	C	D	E

***SPRACHLICHE MITTEL**

- Was kostet das Einzelzimmer am Donnerstag in der Hauptsaison?
- Es kostet 96 Euro

Das Doppelzimmer hat einen Safe / eine Minibar / ein Telefon
Die Suite hat einen Fehrnseher / einen Balkon / keine Sauna

Mein Zimmer ist ruhig / groß / hell / billig
Mein Zimmer ist klein / dunkel / teuer



Lest noch einmal die Sprachlichen Mittel und ergänzt die Lücken.

Να μελετήσετε τις παραπάνω χρήσιμες εκφράσεις και να συμπληρώσετε τα κενά με τις κατάλληλες λέξεις.

Wie viel bezahlt man

_____?

Das _____ ist teuer. Es kostet

_____.

Wie viel bezahlt man für ein

_____?

Für ein _____ bezahlt man

_____.

Wie viel kostet

_____?

Das Familienzimmer

_____.





Arbeiten im Hotel. Δουλεύοντας στο ξενοδοχείο.



Die Direktorin stellt sich vor. Lest den Text und beantwortet die Fragen.

Η διευθύντρια συστήνεται. Να διαβάσετε το κείμενο και να απαντήσετε τις ερωτήσεις.



Hallo, liebe Gäste!

Mein Name ist Gaby Schenk und ich bin die Direktorin. Ich bin 45 Jahre alt und komme aus Deutschland. Ich wohne und arbeite seit drei Jahren im Hotel. Ich spreche Englisch, Spanisch, ein bisschen Russisch und natürlich Deutsch. Ich leite das Hotel, kalkuliere Preise, organisiere und koordiniere alles.

Herzlich willkommen!

a. Wie heißt die Direktorin?

b. Wie ist der Vorname?

c. Wie ist der Nachname?

d. Wie alt ist sie?

e. Woher kommt sie?

f. Welche Sprachen spricht sie?

g. Welche Aufgaben hat sie?

D/10



**Die Direktorin stellt die Mitarbeiter vor.
Schreibt anhand der Informationen kleine Texte.**

**Η διευθύντρια συστήνει τους συνεργάτες.
Γράψτε με βάση τις πληροφορίες μικρά κείμενα.**



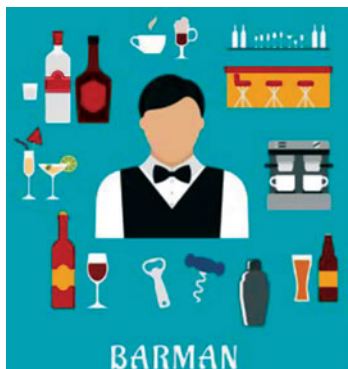
Name:
Beruf:
Alter:
Land:
Sprachen:
Arbeitsort:
Aufgaben:

Liana Schiavi
Rezeptionistin
35 Jahre
Italien
Italienisch,
Französisch, Englisch
an der Rezeption
Gäste empfangen
und verabschieden,
Wünsche erfüllen,
Reservierungen
annehmen



Name:
Beruf:
Alter:
Land:
Sprachen:
Arbeitsort:
Aufgaben:

Marie Gabor
Köchin
27 Jahre
Frankreich
Französisch, Deutsch
in der Küche
kochen, Lebensmittel
und Zutaten
einkaufen, Speiseplan
aufstellen



Name:
Beruf:
Alter:
Land:
Sprachen:
Arbeitsort:
Aufgaben:

Jorgos Papadopoulos
Barmann
25 Jahre
Griechenland
Griechisch,
Deutsch, Englisch
an der Bar
Gäste bedienen,
Getränke servieren,
Cocktails mischen



Name: Lucía Pérez
Beruf: Zimmermädchen
Alter: 19 Jahre
Land: Spanien
Sprachen: Spanisch, Englisch
Arbeitsort: in den Zimmern
Aufgaben: Betten machen,
Zimmer vorbereiten,
Handtücher wechseln



Name: Antoni Wladyka
Beruf: Hausmeister
Alter: 47 Jahre
Land: Polen
Sprachen: Polnisch,
Arbeitsort: Russisch, Deutsch
Aufgaben: im ganzen Hotel
Garten pflegen,
Dinge reparieren

D/10 a



Seht die Tabellen und ergänzt die fehlenden Wörter.

Να μελετήσετε τον παραπάνω πίνακα και να συμπληρώσετε τις λέξεις που λείπουν.

a) Antoni ist _____ Jahre alt und ist der
_____. Er kommt aus _____ und
spricht _____.
Er arbeitet _____.
Er pflegt den Garten und repariert Dinge.

b) _____ ist _____ Jahre alt und
ist der/die _____.
Er/Sie kommt aus _____ und spricht
_____.

Er/Sie arbeitet _____. Er/Sie _____.

c) _____ ist _____ Jahre alt
und ist der/die _____.

Er/Sie kommt aus _____ und spricht
_____.

Er/Sie arbeitet _____. Er/Sie _____.

D/11



Berufsbezeichnungen sind für Männer und Frauen oft unterschiedlich. Was passt? Findet die Paare.

Οι ονομασίες επαγγελματιών διαφέρουν συχνά για τους άντρες και τις γυναίκες. Να αναζητήσετε τα ζευγάρια και να τα αντιστοιχίσετε.



- A. Hotelfachmann
- B. Kellner
- C. Verkäufer
- D. Kundenberater
- E. Koch

- 1. Verkäuferin
- 2. Köchin
- 3. Kellnerin
- 4. Kundenberaterin
- 5. Hotelfachfrau



ΓΝΩΡΙΖΑΤΕ ΟΤΙ,
πολλοί παραδοσιακοί όροι στον επαγγελματικό χώρο θεωρούνται πια πολιτικά μη ορθοί;
Έτσι τείνει να εκλείψει ο όρος „der/die Angestellte“ (υπάλληλος)
που αντικαθίσταται με τον όρο „der Mitarbeiter/die Mitarbeiterin“ (ο/η συνεργάτης).

A	B	C	D	E



Wer arbeitet noch im Tourismusgewerbe? Findet die passenden Berufsbezeichnungen im Lexikon und ergänzt den Beruf für den Mann bzw. die Frau. Ergänzt auch die Aufgaben.

**Ποιος άλλος δουλεύει στον τουριστικό τομέα;
Να αναζητήσετε στο λεξικό και να συμπληρώσετε τις κατάλληλες λέξεις για τους επαγγελματίες που εμφανίζονται στις εικόνες.**

Beruf	Mann	Frau	Aufgaben
			
			
			



Und jetzt du. Ergänze den Steckbrief als Mitarbeiter im Tourismusgewerbe und stell dich dann in der Klasse auf Deutsch vor.

Και τώρα εσύ. Να συμπληρώσετε το προφίλ σας ως εργαζόμενοι/-ες στον τουριστικό τομέα και να παρουσιάσετε τον εαυτό σας στα γερμανικά στην ολομέλεια της τάξης.

Name:	
Beruf:	
Alter:	
Land:	
Sprachen:	
Aufgaben:	

Selbstevaluation / Αυτοαξιολόγηση

Nach Bearbeitung des Kapitels kann ich.....

Μετά την ολοκλήρωση του κεφαλαίου μπορώ:

			
jemanden begrüßen und verabschieden			
mich und andere vorstellen			
Familienmitglieder benennen			
Auskunft zu Preisen geben			
die Zeit angeben			
das Datum angeben			
Reservierungsanfragen verstehen und beantworten			
Gäste empfangen und verabschieden			
ein Anmeldeformular ausfüllen			
Angaben zu Berufen machen			

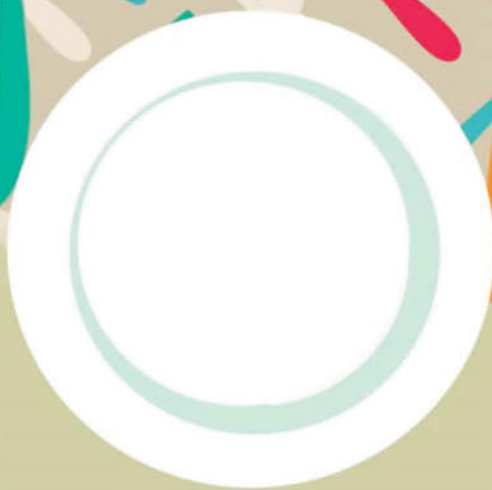
LEKTION 2



IM RESTAURANT

Σε αυτό το κεφαλαίο θα μάθεις να:

- προτείνεις χώρους μαζικής εστίασης και αναψυχής
- κάνεις ή να επιβεβαιώνεις μια κράτηση
- αναφέρεσαι σε φαγητά και ποτά
- περιγράφεις τις διατροφικές σου συνήθειες
- δίνεις και να παίρνεις παραγγελίες
- εκφράζεις προτιμήσεις, επιθυμίες και παράπονα
- γράφεις μια διαδικτυακή κριτική για ένα εστιατόριο
- προτείνεις ένα μενού



A/1 Gehen wir heute Abend aus?



Wie heißen die Lokale? Arbeitet zu zweit. Ordnet die Wörter den Bildern zu.

Πως λέγονται τα καταστήματα; Να εργαστείτε ανά δύο.
Να αντιστοιχίσετε τις λέξεις στις εικόνες.

Restaurant - Taverne - Bar - Pizzeria - Biergarten - Eiscafé
- Gasthaus - Imbissstube - Café





















Gehen wir heute Abend aus? Schreibt zwei Dialoge wie im Beispiel.

Θα βγούμε σήμερα το βράδυ; Να γράψετε 2 διαλόγους, όπως στο παράδειγμα. Οι χρήσιμες εκφράσεις που ακολουθούν θα σας βοηθήσουν.

B Beispiele / Παραδείγματα

Gehen wir heute Abend aus, Lina?
 Natürlich Martin, aber wohin?
 Ins Restaurant.
 Ja, ich gehe gern in Restaurants!



***SPRACHLICHE MITTEL**

Ich gehe

ins Restaurant / in die Taverne / in die Bar / in den Biergarten / ins Café / ins Gasthaus / in die Imbissstube / in die Pizzeria / ins Eiscafé

Ich gehe gern in

Gasthäusern / Tavernen / Restaurants / Pizzerien / Imbissstuben / Cafés / Bars / Biergärten / Eiscafés

A/3



ΓΝΩΡΙΖΑΤΕ ΟΤΙ,
οι Γερμανοί αγαπούν τη διεθνή
κουζίνα και βγαίνουν συχνά για
φαγητό ή μαγειρεύουν στο σπίτι
για φίλους?

3.1 Einen Tisch reservieren

Haben Sie reserviert? Hört zu und lest mit.

Έχετε κάνει κράτηση; Να ακούσετε προσεκτικά και να διαβάσετε το κείμενο που ακολουθεί.

Gastwirt: Gasthof „Drachenwald“, guten Tag.
Gast: Guten Tag, ich möchte für heute Abend einen Tisch reservieren.
Gastwirt: Für wie viele Personen, bitte?
Gast: Für zwei Personen.
Gastwirt: Und für wie viel Uhr?
Gast: Für 19:00 Uhr.
Gastwirt: Auf welchen Namen, bitte?
Gast: Müller.
Gastwirt: Vielen Dank.
Gast: Auf Wiederhören
Gastwirt: Auf Wiederhören.

3.2

Für wie viele Personen? / Auf Wiederhören /
Taverne „Klimataria“, guten Tag. / Auf welchen Namen?
/ Und für wie viel Uhr? / Vielen Dank.



Ergänzt nun das Gespräch

Να συμπληρώσετε τώρα τον διάλογο με τις εκφράσεις που ακολουθούν.

Gastwirt: _____
Gast: Guten Tag, ich möchte für heute Abend einen Tisch reservieren.
Gastwirt: _____
Gast: Für vier Personen.
Gastwirt: _____
Gast: Für 19:00 Uhr.
Gastwirt: _____
Gast: Dimitriadis
Gastwirt: _____
Gast: Auf Wiederhören
Gastwirt: _____

A/4



Im Gasthof. Hört zu und lest den Dialog mit.

Να ακούσετε προσεκτικά να διαβάσετε τον ακόλουθο διάλογο.

- Gast:** Guten Abend. Ein Tisch für vier Personen.
- Kellnerin:** Haben Sie reserviert?
- Gast:** Ja, natürlich.
- Kellnerin:** Wie ist Ihr Name?
- Gast:** Benesch.
- Kellnerin:** Einen Moment. Kommen Sie bitte. Ihr Tisch ist hier am Fenster.
- Gast:** Hätten Sie noch Platz am Meer ?
- Kellnerin:** Ja. Bitte sehr.
- Gast:** Danke. Das ist sehr nett.

4.a



Antwortet nun auf die Fragen

Να απαντήσετε τώρα στις ερωτήσεις.

a. Auf welchen Namen ist die Reservierung?

b. Für wie viele Personen ist der Tisch?

c. Wo ist der Tisch?

d. Wo möchte der Gast sitzen?



A/5 ESSEN UND GETRÄNKE

5.1



Zwei Koch Azubis gehen auf den Wochenmarkt. Hört zu und lest mit.

Δύο μαθητευόμενες μαγείρισσες πηγαίνουν στη αγορά. Να ακούσετε προσεκτικά και να διαβάσετε τον ακόλουθο διάλογο.



ΓΝΩΡΙΖΑΤΕ ΟΤΙ,
Azubis λέγονται οι μαθητευόμενοι/ες νέοι και νέες που εξασκούνται στο επάγγελμα τους κοντά σε έναν έμπειρο επαγγελματία

Celine: Hallo, mein Name ist Celine. Ich wohne in Köln und bin 16 Jahre alt.

Lara: Hallo, ich bin Lara, ich bin 17 Jahre alt und wohne auch in Köln.

Celine: Heute gehen wir auf dem Markt einkaufen.

Lara: Und auf dem Markt kaufen wir gerne frisches Obst und frisches Gemüse ein. Celine, was kaufen wir denn am Gemüsestand?

Celine: Ich kaufe einen Kürbis. Bald ist Halloween.

Lara: Ich mag Salat sehr gerne. Dann machen wir einen gemischten Salat mit Tomaten, Paprika, Gurken und Zwiebeln. Am Gemüsestand gibt es heute auch Blumen.

Celine: Wir essen nicht sehr viel Käse. Deshalb kaufen wir ein Stück Käse. Am Fleischstand ist ja echt viel los. Obwohl wir nicht so gerne Fleisch essen, mögen wir Würstchen sehr gerne. Jetzt gehen wir nach Hause und kochen.

A_{5.2}



**Wohin gehen Celine und Lara?
Nummeriert der richtigen Reihenfolge nach.**

**Που πηγαίνουν η Celine και η Lara; Να αριθμήσετε
στη σωστή σειρά.**

☐

Käse

☐

Obst / Gemüse

☐

Fisch

☐

Fleisch

Nach: <https://www.pasch-net.de/de/pas/cls/leh/unt/sul/21640817.html>

A_{5.3}



**Was kaufen die beiden Mädchen an den Marktständen?
Ergänzt die Tabelle.**

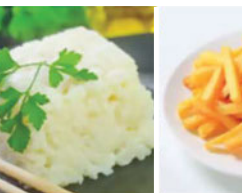
**Τι αγοράζουν τα δύο κορίτσια στους πάγκους της αγοράς;
Να συμπληρώσετε τον πίνακα.**

Fleisch	Obst / Gemüse	Käse	Fisch



Arbeitet zu zweit. Findet die richtigen Wort-Bild-Paare.

Να εργαστείτε ανά δυάδες και να αντιστοιχίσετε τις λέξεις με τις εικόνες





das Gemüse

die Suppe

der Kuchen

der Fisch

der Wein

das Fleisch

das Wasser

das Ei

die Banane

der Tee

das Obst

die Kartoffeln (PL)

die Nudeln

das Brot

die Wurst

die Butter

das Hähnchen

der Salat

der Orangensaft

die Pommes frites

die Schokolade

der Joghurt

das Bier

der Reis

der Kaffee



Ordnet nun die Lebensmittel den Lebensmittelgruppen zu

Να αντιστοιχίσετε τώρα τα τρόφιμα της άσκησης 5.4 στον ακόλουθο πίνακα



Lebensmittelgruppe	Lebensmittel
Milch/Milchprodukte/ Fleisch/Geflügel/	
Fisch/Eier	
Getreide/Getreideprodukte	
Obst/Gemüse	
Fette/Öle	
Süßspeisen	
Gesunde Ernährung	

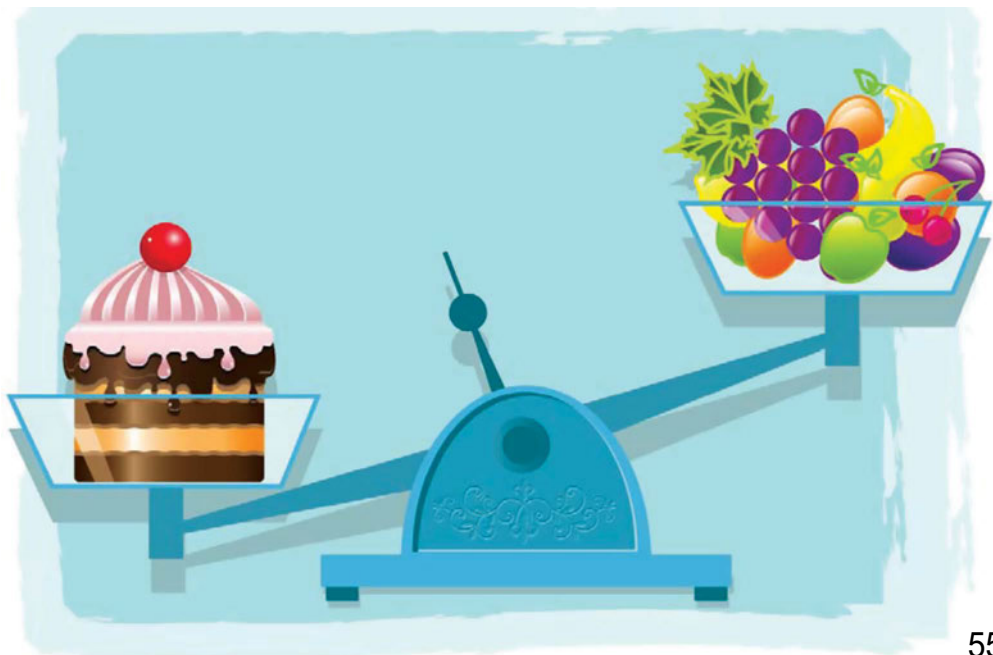
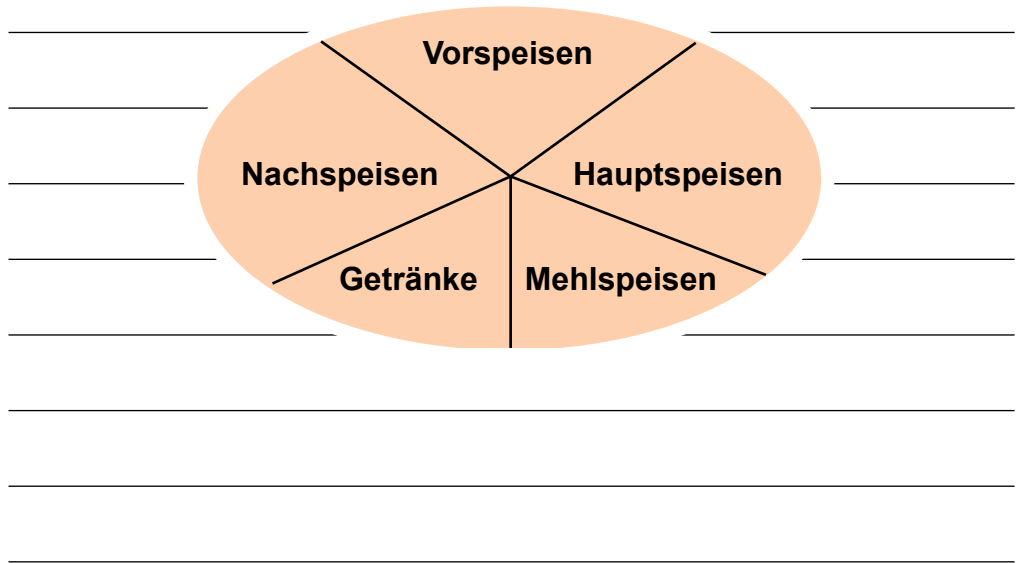
Gesunde Ernährung https://www.goethe.de/resources/files/pdf40/Home_Economics_Final.pdf

A 5.6



Ordnet nun die Lebensmittel den Gruppen aus der Speisekarte zu.

Να αντιστοιχίσετε τώρα τα τρόφιμα από τον πίνακα της άσκησης 5.5 στις κατηγορίες που ακολουθούν.





Bildet Gruppen. Jede Gruppe bereitet eine eigene Einkaufsliste zu einer der drei Situationen vor und präsentiert sie der Klasse.

Να σχηματίσετε ομάδες. Κάθε ομάδα θα προετοιμάσει μια λίστα αγορών για μία από τις ακόλουθες τρεις περιστάσεις και στη συνέχεια θα την παρουσιάσει στην ολομέλεια της τάξης.

Situation 1	Situation 2	Situation 3
Für fünf Personen Mittagessen kochen	Eine Grillparty für zehn Personen vorbereiten	Für eine Geburtstagsparty eine Torte backen

EINKAUFSLISTE

1 Kilo Tomaten



Führt in Gruppen eine Befragung zum Thema „Unsere Essgewohnheiten“ durch. Je ein Mitglied der Gruppe befragt die Mitglieder einer anderen Gruppe und teilt anschließend die Ergebnisse der Klasse vor. Präsentiert dann eure Ergebnisse.

Να σχεδιάσετε μια δημοσκόπηση με θέμα «Οι διατροφικές μας συνήθειες». Ένα μέλος από κάθε ομάδα ρωτά σχετικά τα μέλη μιας άλλης ομάδας. Στη συνέχεια να παρουσιάσετε τα αποτελέσματα στην ολομέλεια της τάξης.

Die folgenden Fragen helfen euch.

Οι ακόλουθες ερωτήσεις θα σας βοηθήσουν.

Was esst ihr gern? / selten

Was mögt ihr nicht?

Was trinkt ihr am liebsten? / meistens ?

Was mögt ihr gar nicht?



*SPRACHLICHE MITTEL

- * Ich esse oft / selten Obst.
- * Ich trinke nie / immer Saft.
- * Ich mag Fleisch
- * Ich mag Reis, aber ich esse keine Nudeln.
- * Ich trinke kein Bier.



B/1 MAHLZEIT!



Die Mahlzeiten in den deutschsprachigen Ländern. Lest den Text und ordnet die Untertitel zu.

Τα γεύματα στις γερμανόφωνες χώρες. Να διαβάσετε το κείμενο και να αντιστοιχίσετε τους τίτλους στις παραγράφους.

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| A. Was essen die Leute | C. Die Mahlzeiten |
| B. Die vierte Mahlzeit | D. Viele essen abends warm |

In Deutschland, in Österreich und in der Schweiz gibt es drei Hauptmahlzeiten: das Frühstück, das Mittagessen und das Abendessen (auch Abendbrot). Man beginnt mit dem Frühstück schon ganz früh.

Zum Frühstück isst man gewöhnlich Brot, Marmelade, Eier, Wurst oder Käse.

Die Hauptmahlzeit in den deutschsprachigen Ländern ist das Mittagessen. Man isst zu Mittag warm zwischen 12.00 und 14.00 Uhr. Das Mittagessen besteht aus Fleisch, Fisch oder Geflügel mit Salat und Gemüse. Am frühen Abend gibt es ein kaltes Abendessen.

Da es zum Abendessen meistens Brot, Butter, Käse oder Wurst gibt, heißt es auch Abendbrot.

Bei den meisten Familien gibt es am Sonntag gegen 16.00 Uhr noch eine Mahlzeit, den Nachmittagskaffee. Man trinkt Kaffee oder Tee und isst dazu auch ein Stück Kuchen.

Es gibt aber viele Leute, die zu Mittag ein Pausenbrot, Obst oder einen Salat essen und zu Abend dann warm essen, wenn die ganze Familie zu Hause ist.



Kreuzt an, richtig oder falsch?

Να σημειώσετε με "x", σωστό ή λάθος;



	R	F
Es gibt zwei Mahlzeiten.	☐	☐
Zum Frühstück essen die Leute Marmelade	☐	☐
Abends isst man keine Wurst.	☐	☐
Es gibt auch eine vierte Mahlzeit.	☐	☐





Ordnet zu. Was isst man in Griechenland zum Frühstück, zu Mittag und zu Abend? Bildet Gruppen. Jede Gruppe bereitet eine der drei Mahlzeiten vor und präsentiert sie der Klasse.

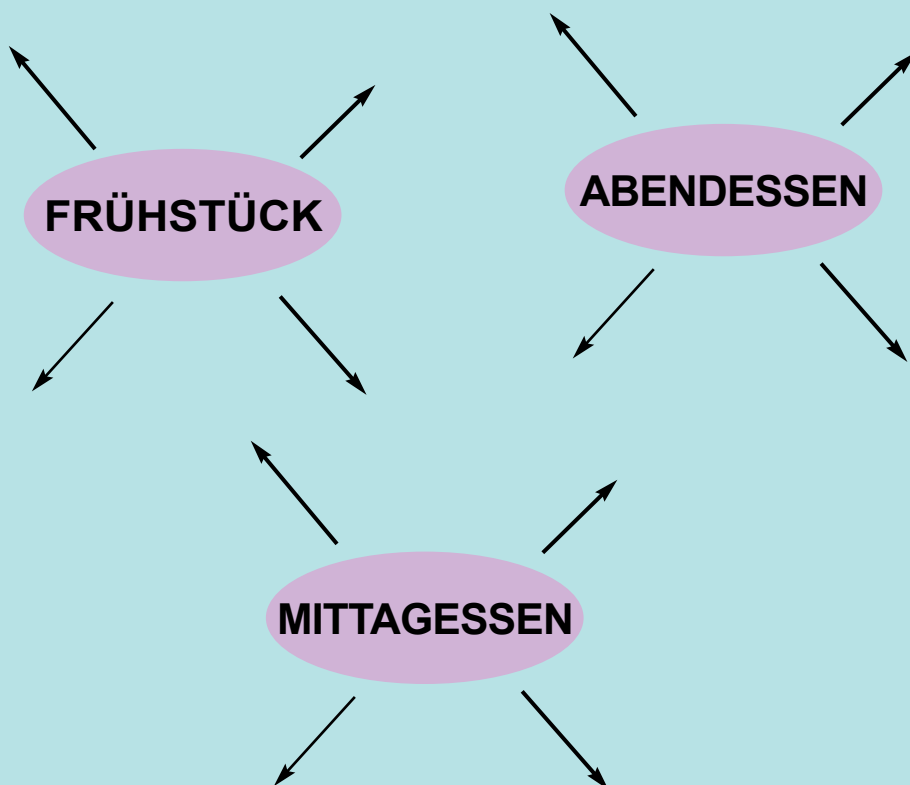
Να αντιστοιχίσετε. Τι τρώμε το πρωί, το μεσημέρι και το βράδυ στην Ελλάδα; Να σχηματίσετε ομάδες και να σχεδιάσετε ένα υγιεινό μενού

α) για πρωινό

β) για μεσημεριανό

γ) για βραδινό

και στη συνέχεια να το παρουσιάσετε στην τάξη σας.





Schreibt eure Essgewohnheiten. Was esst und trinkt ihr morgens, mittags, nachmittags und abends? Dann tauscht eure schriftlichen Arbeiten mit den Tischnachbarn und präsentiert ihre Essgewohnheiten.

Να περιγράψετε τις δικές σας διατροφικές συνήθειες. Τι τρώτε και πίνετε το πρωί, το μεσημέρι, το απόγευμα και το βράδυ; Στη συνέχεια να ανταλλάξετε τα γραπτά σας με τον διπλανό σας/ την διπλανή σας και να παρουσιάσετε τις δικές τους διατροφικές συνήθειες.

*SPRACHLICHE MITTEL

- * Ich trinke am Morgen gerne Tee
- * Ich esse am Nachmittag gerne ein Stück Kuchen
- * Morgens / vormittags / mittags / nachmittags / abends / nachts

αλλά:

- * Am Morgen / Vormittag / Mittag / Nachmittag / Abend / in der Nacht



B Beispiele / Παραδείγματα

Herr Berg trinkt morgens gern Kaffee.
Frau Benesch schläft nachmittags gern.
In der Nacht gibt es keinen Zimmerservice.



Die Speisekarte bitte! Hört zu und lest mit.

Τον κατάλογο παρακαλώ! Να ακούσετε προσεκτικά και στη συνέχεια να διαβάσετε τον διάλογο.

Georg: Herr Ober!

Kellner: Guten Abend. Sie wünschen bitte?

Georg: Können Sie uns bitte die Speisekarte bringen?

Kellner: Natürlich, hier ist die Karte.

Georg: Vielen Dank!

Kellner: Darf ich Ihnen schon Getränke bringen?

Georg: Ja, ich hätte gern ein Glas Rotwein.

Kellner: Und was wünschen Sie?

Sabine: Ich möchte ein Glas Bier.

Kellner: Wunderbar! Ich bringe die Getränke sofort und wenn Sie fertig sind, nehme ich das Essen auf.



B 2.1



Kreuzt an, richtig oder falsch?

Να σημειώσετε με "x" το σωστό.

	Richtig	Falsch
a. Die Gäste möchten die Speisekarte haben.	☐	☐
b. Die Gäste möchten zuerst etwas trinken.	☐	☐
c. Florian bestellt ein Glas Apfelsaft.	☐	☐
d. Sabine bestellt ein Glas Weißwein.	☐	☐

B 2.2



Bestellen, bitte! Hört zu und lest mit.

Θέλουμε να παραγγείλουμε! Να ακούσετε προσεκτικά και στη συνέχεια να διαβάσετε τον διάλογο.

- Georg :** Herr Ober, wir möchten bestellen.
- Kellner:** Sehr gern, was möchten Sie?
- Georg:** Ich nehme einmal Pilze mit Käse, ein Wiener-schnitzel mit Pommes frites und Gemüse.
- Kellner:** Gern. Und für Sie? Was darf's sein?
- Sabine:** Einen Käseteller mit Schwarzbrot und eine Dorade mit Reis.
- Kellner:** Möchten Sie auch einen Nachtisch?
- Georg :** Ja, ich hätte gern ein Stück Apfelkuchen mit Sahne.
- Kellner:** Und was wünschen Sie?
- Sabine:** Ich möchte einen Käsekuchen.
- Kellner:** Kommt sofort.



Hört den Dialog noch einmal. Was haben die Gäste bestellt? Findet in der Speisekarte die Speisen.

Να ακούσετε τον διάλογο ακόμη μια φορά. Τι έχουν παραγγείλει οι πελάτες; Να αναζητήσετε στον κατάλογο την παραγγελία από την άσκηση 7.2

Gasthof Drachenvwald

<u>Vorspeisen</u>	
Käseteller mit Schwarzbrot	6,80
Pilze mit Käse	7,80
<u>Suppen</u>	
Griechischer Bohneneintopf	6,70
Serbische Gulaschsuppe	7,20
<u>Salate</u>	
Griechischer Bauernsalat	6,70
Grüner Salat mit Hähnchenbrust	7,50
<u>Vegetarische Gerichte</u>	
Gefüllte Paprika mit Reis	9,50
Nudeln mit Tomatensoße	6,80
<u>Hauptspeisen</u>	
Schweinebraten mit Salzkartoffeln und Rotkohl	10,90
Wienerschnitzel mit Pommes frites und Gemüse	9,80
Kalbfleisch mit Nudeln und Tomatensoße	12,10
<u>Fischgerichte</u>	
Spaghetti mit Languste	20,80
Dorade vom Grill mit Reis	17,20
Bratfisch mit Kartoffelsalat	12,10
<u>Nachspeisen</u>	
Apfelkuchen mit Sahne	5,20
Käsekuchen	3,80
<u>Getränke</u>	
Mineralwasser a´ 1l	2,00
Bier a´ 0,4l	5,60
Wein a´ 0,2l	4,90
Cola a´ 33l	2,50
Limonade a´ 33l	2,50

Georg bestellt

und Sabine



Bildet Gruppen und bereitet ein Bestellungsgespräch als Rollenspiel vor. Wählt Speisen aus der Speisekarte. Spielt eure Szenen vor.

Να δημιουργήσετε ομάδες και να προετοιμάσετε ένα διάλογο σχετικά με την επιλογή φαγητού ανάμεσα σε πελάτες και στο σερβιτόρο. Ο κατάλογος στην άσκηση 7.3 μπορεί να σας βοηθήσει. Να παρουσιάσετε το διάλογο στην ολομέλεια της τάξης.

Kellner: _____

Gast: _____

Kellner: _____

Gast: _____

Kellner: _____

Gast: _____

Kellner: _____

Gast: _____

Kellner: _____

Gast: _____



Wir möchten bestellen. Hört zu und lest mit.

«Θα θέλαμε να παραγγείλουμε». Να ακούσετε προσεκτικά και να διαβάσετε τον διάλογο.

- Paul:** Herr Ober!
- Kellner:** Haben Sie schon gewählt?
- Paul:** Ja, für mich bitte einen Grünen Salat mit Hähnchenbrust und einen Bratfisch aber keinen Kartoffelsalat, ich möchte lieber Reis. Ich habe Laktoseintoleranz. Geht das?
- Kellner:** Natürlich und für Sie? Was darf ich Ihnen bringen?
- Sabine:** Einen Griechischen Bohneneintopf und Nudeln mit Tomatensoße. Ich bin Vegetarier.
- Kellner:** Sehr gern, möchten Sie ein Dessert?
- Paul:** Zwei Apfelkuchen ohne Sahne, bitte.
- Kellner:** Gut. Und was möchten Sie trinken?
- Sabine:** Ja, eine Flasche Mineralwasser.
- Kellner:** Gern.



Was ist richtig? Kreuzt an.

Ποιο είναι η απάντηση; Να σημειώσετε με "x" το σωστό.

1. Paul möchte den Bratfisch mit...

- a. Kartoffelsalat ☐ b. Reis ☐ c. Pommes frites ☐

2. Paul hat...

- a. eine Allergie ☐ b. Glutenintoleranz ☐ c. Laktoseintoleranz ☐

3. Sabine ist...

- a. Diabetiker ☐ b. Vegetarier ☐ c. auf Diät ☐

B 2.6



Menü empfehlen. Hört zu und lest mit

Πώς να προτείνετε ένα μενού. Να ακούσετε προσεκτικά και να διαβάσετε τον διάλογο.

- Kellner:** Haben Sie schon gewählt?
Gast: Was ist hier die typische Vorspeise?
Kellner: Der Griechische Bauernsalat ist ausgezeichnet.
Gast: Wie ist der Salat?
Kellner: Ein Salat aus Tomaten, Gurken, Paprika, Zwiebeln und Feta-Käse.
Gast: Ist das Kuhkäse?
Kellner: Nein, das ist Schafskäse
Gast: Das klingt gut und was empfehlen Sie als Hauptgericht?
Kellner: Das Kalbfleisch mit Nudeln und Tomatensoße ist sehr gut
Gast: Na gut, dann nehme ich das Kalbfleisch mit Nudeln. Und bitte ein Bier.
Kellner: Gerne.

B 2.6 a



Ergänzt nun das Gespräch.

Να συμπληρώσετε τώρα τον διάλογο με τις κατάλληλες εκφράσεις.

Das ist eine Suppe aus Bohnen, Zwiebeln, Karotten und Sellerie.
/ Können Sie uns etwas empfehlen? / Möchten sie etwas trinken?
/ Kommt sofort.

- Kellner:** Haben Sie schon gewählt?
Gast: _____
Kellner: Der Griechische Bohneneintopf ist ausgezeichnet.
Gast: Wie ist der Eintopf?
Kellner: _____
Gast: Na gut, dann zweimal Griechischen Bohneneintopf, bitte.
Kellner: _____
Gast: Ja, zwei Glas Weißwein, bitte.
Kellner: _____



Macht jetzt nun einen ähnlichen Dialog.

Να γράψετε έναν παρόμοιο διάλογο.

Kellner: Was darf es sein?

Gast: _____

Kellner: Der/ Die/ Das

Gast: Wie ist _____ ?

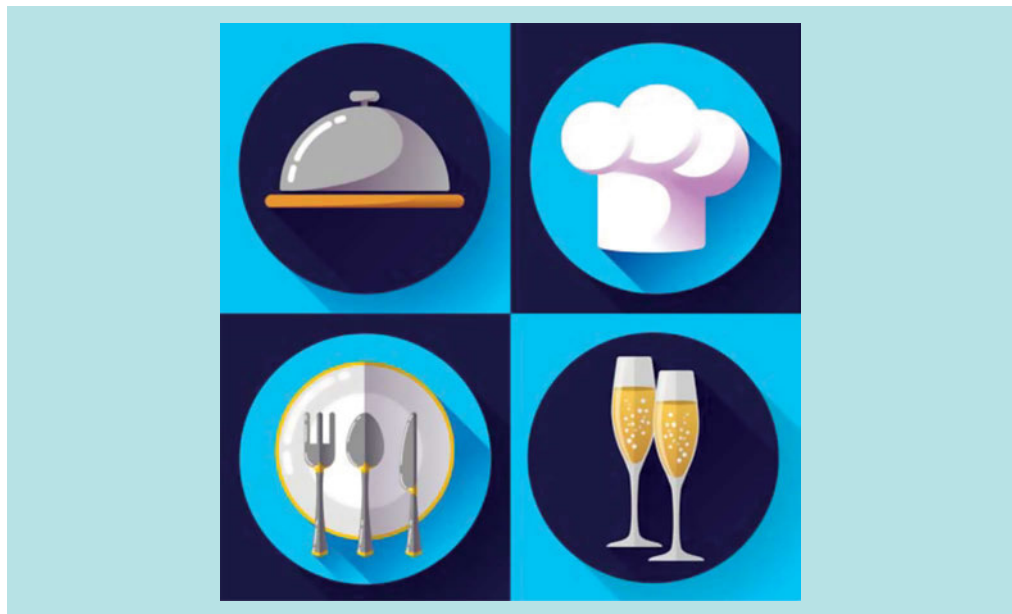
Kellner: _____

Gast: Na gut, dann _____ bitte.

Kellner: Und was möchten Sie dazu trinken?

Gast: _____

Kellner: _____



B 2.6 c



Bildet Gruppen, stellt eure Menükarte zusammen und präsentiert sie dann in der Klasse. Die Speisekarte der Aufgabe B2.3 kann euch helfen.

Να σχηματίσετε ομάδες, να δημιουργήσετε έναν κατάλογο εστιατορίου και στη συνέχεια να τον παρουσιάσετε στην ολομέλεια της τάξης. Ο κατάλογος στην άσκηση B2.3 μπορεί να σας βοηθήσει.

Vorspeisen	Hauptsgerichte	Desserts	Getränke

C/1

c.1

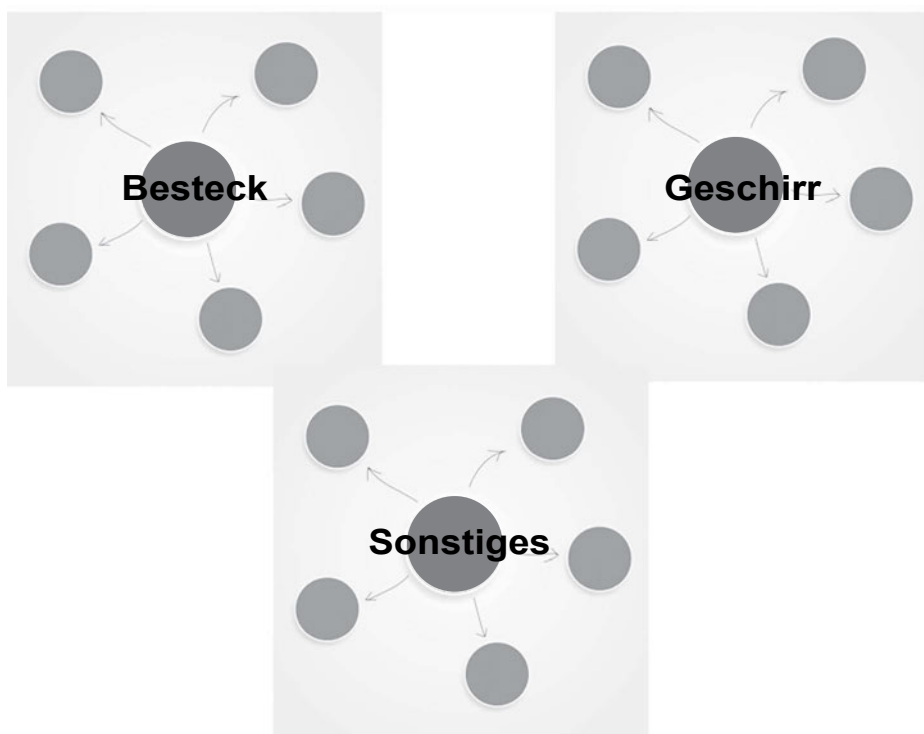
TISCHLEIN DECK DICH!



Bildet Gruppen und ergänzt die Mindmaps. Findet was zum «Besteck», zum «Geschirr» und zum «Sonstigen» gehört.

Να δημιουργήσετε ομάδες και να συμπληρώσετε τους νοητικούς χάρτες (mindmaps) με τη βοήθεια των λέξεων που ακολουθούν, σύμφωνα με όσα ταιριάζουν στις κατηγορίες.

der Teller	der Esslöffel	die Gabel	das Wasserglas
der Dessertlöffel	die Kuchengabel	die Untertasse	die Schüssel
das Weinglas	die Serviette	die Tischdecke	die Tasse
die Blumenvase	der Kerzenständer	der Suppenteller	die Salatschüssel
der Kuchenteller	das Messer	der Salz	das Pfeffer





**Auf Wünsche der Gäste reagieren. Arbeitet zu zweit.
Ordnet die Aussagen den Bildern zu.**

Να ανταποκρίνεστε σε επιθυμίες των πελατών. Να χωριστείτε ανά δύο και να αντιστοιχίσετε τις προτάσεις στις εικόνες.

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J



1. Könnten Sie bitte noch ein Besteck bringen?

2. Würden Sie bitte ein anderes Glas bringen?
Das ist schmutzig.

3. Entschuldigung, wir brauchen noch einen
Teller.

4. Ich hätte gern Öl und Essig für den Salat.

5. Würden Sie bitte Salz und Pfeffer bringen?

6. Können Sie bitte noch eine Serviette bringen?

7. Wir hätten gern Senf/Ketchup/Mayonnaise.

8. Wir hätten gern noch etwas Brot.

9. Können Sie noch eine Flasche Wasser
/ Wein/Bier bringen?

10. Wir hätten gern einen Aschenbecher.

*SPRACHLICHE MITTEL

- * Entschuldigung / Tut mir leid. Ich bringe das sofort.
- * Sie bekommen sofort das Öl / ein anderes Glas / einen neuen Teller. In Ordnung.
- * Warten Sie bitte einen Moment!
- * Natürlich! Komme sofort.
- * Sehr gern. / Gerne.

C 1.3



Was hat der Koch heute zubereitet? Ordnet die Gerichte der Zubereitung zu. Es gibt mehrere Auswahlen.

Τι ετοίμασε σήμερα ο μάγειρας; Να αντιστοιχίσετε τα φαγητά στον τρόπο παρασκευής τους. Υπάρχουν πολλές πιθανές απαντήσεις.

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 1. das Schnitzel | a. mariniert |
| 2. die Pommes frites | b. frittiert |
| 3. der Fisch | c. gebraten |
| 4. die Garnele | d. gefüllt |
| 5. der Lachs | e. gebacken |
| 6. die Sardine | f. gegrillt |
| 7. die Muscheln | g. kurzgebraten |
| 8. die Tomate | h. geräuchert |
| 9. das Steak | i. gedämpft |
| 10. die Pastete | j. gesalzen |



A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

C 1.3 a



Füllt nun die Lücken richtig aus.

Να συμπληρώσετε τώρα τα κενά με τις κατάλληλες λέξεις.

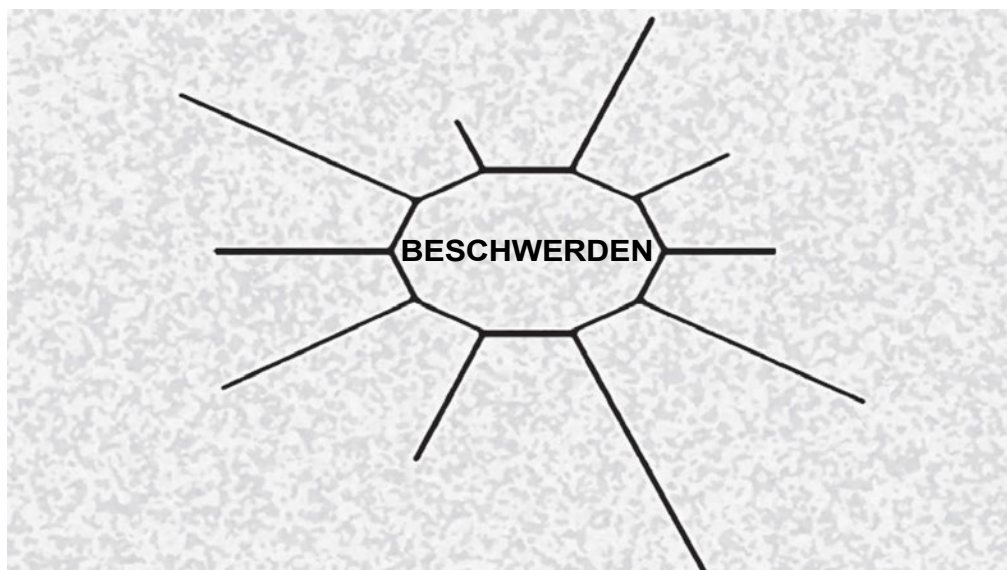
Gestern waren wir im Gasthof *Drachenwald*. Dort kocht der Koch ausgezeichnet. Alles war sehr lecker. Die Muscheln gut _____, die Tomaten schmackhaft _____, das Steak hervorragend _____, Wir haben auch Pastete gegessen und sie war ganz gut _____.

C 1.4



Ist etwas nicht in Ordnung?

Να συμπληρώσετε τις κατάλληλες προτάσεις με τις οποίες θα μπορούσαν οι πελάτες να εκφράσουν τη δυσαρέσκεια τους σχετικά με το φαγητό, το ποτό ή την εξυπηρέτηση.





C 1.5



Setzt die Buchstaben richtig zusammen um Situationen zu finden, in denen man sich beschweren muss.

Δημιουργείστε από τα γράμματα λέξεις, για να βρείτε καταστάσεις, στις οποίες μπορεί κάποιος να διαμαρτυρηθεί.

Die Rechnung ist zu _____ . c o h h

Die Suppe ist _____ . a k t l

Die Musik ist zu _____ . t a u l

Das Fleisch ist zu _____ . r o t e n c k

Der Salat ist nicht _____ . s r i c f h



C 1.6



Seht euch die Videos ohne Ton an und überlegt, um welches Problem es gehen könnte.

Nach: <https://www.pasch-net.de/de/lernmaterial/stadt-leben/sich-beschweren.html>

Να παρακολουθήσετε τα βίντεο αρχικά χωρίς ήχο και να φανταστείτε ποιο πρόβλημα θα μπορούσε να υπάρχει.

Video 1 (Das Essen ist kalt): _____

Video 2 (Rauchverbot): _____

Video 3 (Wer hilft im Haushalt?): _____



Seht euch die Videos nun mit Ton an und ergänzt die Aufgaben.

Να παρακολουθήσετε πάλι τα βίντεο, αυτήν τη φορά με ήχο, και να συμπληρώσετε τις παρακάτω ασκήσεις.

Video 1

"Das Essen ist kalt."	Richtig	Falsch
Die Suppen kamen schnell, die beiden mussten nicht lange warten.	☐	☐
Der Kellner versteht das Problem nicht und reagiert ablehnend.	☐	☐
Die beiden Gäste sind empört und sehr unzufrieden.	☐	☐

Video 2

"Rauchverbot"	Richtig	Falsch
Der Mann raucht im Nichtraucherbereich.	☐	☐
Der andere Mann bittet ihn höflich, in die Raucherecke zu gehen.	☐	☐
Der Mann entschuldigt sich und macht seine Zigarette aus.	☐	☐

Video 3

"Wer hilft im Haushalt?"	Richtig	Falsch
Felix und Moritz reagieren abweisend auf die Bitte der Mutter.	☐	☐
Paul soll beim Abwasch helfen, obwohl er das Essen vorbereitet hat.	☐	☐
Am Ende bedankt sich die Mutter freundlich bei Paul für seine Hilfe.	☐	☐



C 1.6 b



Beantwortet jetzt die folgenden Fragen.

Να απαντήσετε τώρα τις ακόλουθες ερωτήσεις.

1. Welches Problem gibt es mit den beiden Suppen?

2. Beschreibe mit jeweils zwei Adjektiven den Nichtraucher und den Raucher.

3. Notiere, was die Mutter macht, was Felix und Moritz machen und was Paul macht.



C 1.7



**Ordnet zu und dann schreibt die Sätze richtig.
Wie beschwert man sich auf Deutsch höflich.**

Να αντιστοιχίσετε και στη συνέχεια να γράψετε σωστά προτάσεις. Πώς εκφράζουμε ευγενικά τη δυσαρέσκεια μας;

1. Es gibt

2. Ich habe

3. Hier liegt

4. Das ist

5. Ich war

6. Ich muss

a. nicht zufrieden

b. ein Fehler vor

c. eine Frage

d. mich beschweren

e. ein Missverständnis

f. ein Problem

1	2	3	4	5	6



Ergänzt die Lücken.

Να συμπληρώσετε τα κενά με τις κατάλληλες λέξεις.

leid	entschuldigen	umtauschen
Ersatz	kümmern	Quittung

Bitte _____ Sie!

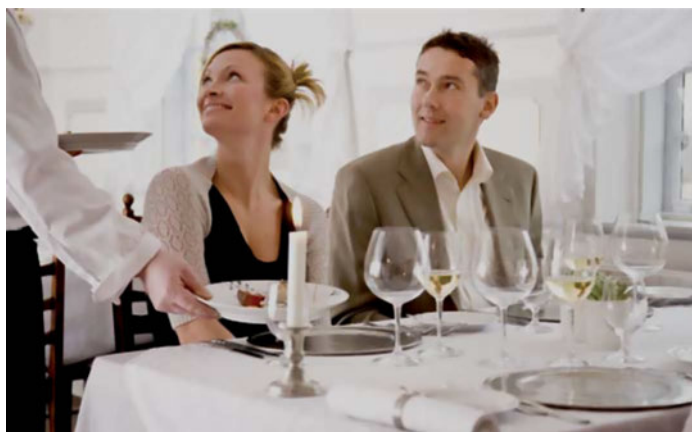
Das tut mir _____!

Ich werde mich sofort darum _____.

Haben Sie die _____ noch?

Möchten Sie das Produkt _____?

Sie bekommen sofort _____.



Spielt jetzt ähnliche Gespräche in der Klasse.

Να κάνετε παρόμοιους διαλόγους



1.9 ZAHLEN, BITTE!



Zahlen, bitte! Hört zu und lest den Dialog mit.

Το λογαριασμό παρακαλώ! Να ακούσετε προσεκτικά και να διαβάσετε τον διάλογο.

*ΓΝΩΡΙΖΑΤΕ ΟΤΙ,
στην Γερμανία πληρώνουν συχνά το λογαριασμό
χωριστά, π.χ. ακόμη και όταν ένα ζευγάρι
βγαίνει για φαγητό;*

- Hans:** Herr Ober, wir möchten bitte bezahlen.
- Kellnerin:** Hat das Essen Ihnen geschmeckt?
- Gäste:** Ja, ausgezeichnet!
- Kellnerin:** Sehr gut. Möchten Sie zusammen oder getrennt bezahlen?
- Hans:** Getrennt, bitte.
- Kellnerin:** Was bezahlen Sie?
- Hans:** Die Pilze mit Käse, das Wienerschnitzel mit Pommes frites und das Bier.
- Kellnerin:** Das macht 23,20 €.
- Hans:** Bitte sehr, stimmt so.
- Kellnerin:** Vielen Dank.
- Sabine:** Und ich bezahle den Käseteller, die Dorade mit Reis und den Weißwein.
- Kellnerin:** Das macht 28,90 €.
- Sabine:** Ich bezahle mit Karte.
- Kellnerin:** Gern. Einen Moment bitte... In Ordnung. Hier ist Ihre Quittung.
- Sabine:** Danke schön.
- Kellnerin:** Einen schönen Abend noch! Besuchen Sie uns bald wieder!

*ΓΝΩΡΙΖΑΤΕ ΟΤΙ,
η έκφραση "stimmt so" σημαίνει ότι οι πελάτες
δεν επιθυμούν ρέστα και το παραπάνω ποσό
του λογαριασμού θεωρείται φιλοδώρημα*

C 1.9 a



Ergänzt den Satz.

Να συμπληρώσετε με τις κατάλληλες λέξεις την υπόλοιπη πρόταση.

- a. Die Gäste möchten _____
- b. Das Essen hat _____ geschmeckt.
- c. Florian isst Pilze und trinkt _____
- c. Sabine isst _____ und trinkt _____
- d. Sabine bezahlt mit _____
- e. Die Gäste geben auch _____

ΓΝΩΡΙΖΑΤΕ ΟΤΙ,
Το φιλοδώρημα συνήθως
το δίνουν κατά την
πληρωμή και ανέρχεται
στο 10%

C 1.9 b



Bildet Gruppen und bereitet ein Gespräch als Rollespiel vor. Wählt Speisen aus der Speisekarte. Präsentiert den Dialog vor der Klasse.

Παιχνίδι ρόλων. Να δημιουργήσετε ομάδες και να προετοιμάσετε έναν διάλογο. Να επιλέξετε πιάτα από τον κατάλογο φαγητών. Στη συνέχεια να παρουσιάσετε τον διάλογο στην ολομέλεια της τάξης.

*SPRACHLICHE MITTEL

- Zusammen oder getrennt?
- Ich bezahle mit Kreditkarte



Eine Kundin bestellt. Adrian bedient die Kundin. Bringt die Bestellung in die richtige Reihenfolge.

Μία πελάτισσα παραγγέλνει. Η Adrian εξυπηρετεί την πελάτισσα. Να βάλετε τις προτάσεις στη σωστή σειρά.

Adrian: _____

Kundin: _____

Adrian: _____

Kundin: _____

Danke, ich bringe die Gläser später zurück.

Gern, darf es auch etwas zu trinken sein?

Guten Tag. Was darf es sein?

Das macht zusammen 13,80 €. Zwei Euro bekommen Sie zurück, wenn Sie mir die leeren Gläser bringen.

**Ich hätte gern zwei Mal Würstchen
und Kartoffelsalat.**

Ja, eine Cola und eine Limonade.



Grüße aus Kythera. Lest die Karte. Dann stellt euch vor, ihr seid auch in den Sommerferien in Griechenland. Schreibt eine ähnliche Karte an eure Freunde in Deutschland.

Χαιρετισμούς από τα Κύθηρα. Να διαβάσετε την κάρτα. Στη συνέχεια, φανταστείτε πως είστε και εσείς σε καλοκαιρινές διακοπές στην Ελλάδα. Να γράψετε μια παρόμοια κάρτα σε φίλους σας στη Γερμανία.

Hallo Franz!

Ich habe eine tolle Zeit auf Kythera. Das Essen schmeckt hier einfach fantastisch.

Am Morgen habe ich sehr gut gefühstückt. Ich habe Eier, Brot, Schinken, Marmelade und Obst gegessen und ein Glas Orangensaft getrunken. Es hat sehr lecker geschmeckt!!!

Am Abend gehen wir mit Barbara in eine kleine Taverne in Kapsali. Wir werden dort Kalbfleisch mit Nudeln und Tomatensoße essen und griechischen Rotwein trinken. Das wird sicher auch gut schmecken!

**Sonnige Grüße
deine Astrid**



An

Franz Müller

Adlerstraße 13

40210 Düsseldorf

DEUTSCHLAND

*SPRACHLICHE MITTEL

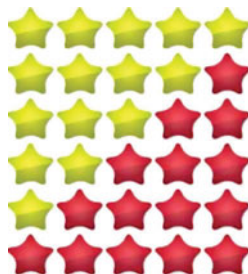
- * Ich esse / trinke zum Frühstück / zu Mittag / zu Abend.
- * Das Essen hat gut geschmeckt
- * Ich habe zum Frühstück / zu Mittag / zu Abend gegessen / getrunken
- * Das Essen schmeckt gut
- * Ich werde zum Frühstück / zu Mittag / zu Abend essen /trinken.
- * Das Essen wird lecker schmecken



Να αξιολογήσετε την ταβέρνα «Drachenwald» στο „Restaurant-Advisor“. Να γράψετε μια κριτική στο διαδίκτυο.

Ihre Gesamtwertung für dieses Restaurant

1(schlecht)
2(mangelhaft)
3(genügend)
4(sehr gut)
5(exzellente)



Titel Ihrer Bewertung

Ihre Bewertung

This image shows a single sheet of aged, yellowed paper with horizontal ruling lines. The paper has a slightly textured appearance and a warm, off-white or light beige color. There are ten evenly spaced horizontal lines running across the width of the page, creating a series of uniform rows suitable for writing. The lighting is even, highlighting the subtle variations in the paper's tone and texture.

82

Was war der Grund für Ihren Besuch? (Pflichtfeld).

Was war der Grund für Ihren Besuch?

Bitte wählen: Paare

☐

Familie

☐

Freunde

☐

Geschäftlich

☐

Alleinreisende

☐

**Welche Mahlzeit haben Sie hier
eingenommen?**

Bitte wählen: Frühstück

Brunch

Mittagessen

Abendessen

Dessert

Kaffee oder Tee

Snack

Wann waren Sie hier?



Geben Sie uns noch ein paar weitere Informationen: (optional)

1. Wird in diesem Restaurant Service am Tisch angeboten?

☐

Ja

☐

Nein

☐

Undeutlich

2. Könnte dieser Ort als Markt für Lebensmittel-spezialitäten bezeichnet werden?

☐

Ja

☐

Nein

☐

Undeutlich

3. Ist dieses Restaurant ein Geheimtipp oder noch recht unbekannt?

☐

Ja

☐

Nein

☐

Undeutlich

4. Akzeptiert dieses Unternehmen Kreditkarten?

☐

Ja

☐

Nein

☐

Undeutlich

5. Sind die Preise dieses Restaurants hoch bzw. teuer?

☐

Ja

☐

Nein

☐

Undeutlich

6. Sind die Preise dieses Restaurants moderat?

☐

Ja

☐

Nein

☐

Undeutlich



Wertung per Klick auswählen

Service

Bitte wählen: 1(schlecht)
2(mangelhaft)
3(genügend)
4(sehr gut)
5(exzellente)

Essen

Bitte wählen: 1(schlecht)
2(mangelhaft)
3(genügend)
4(sehr gut)
5(exzellente)

Preis-Leistungs-Verhältnis

Bitte wählen: 1(schlecht)
2(mangelhaft)
3(genügend)
4(sehr gut)
5(exzellente)



Wie teuer ist dieses Restaurant?

Günstig essen
Mittelklasse
Gehobene Küche



Welches Gericht bzw. welche Gerichte empfehlen Sie?

Möchten Sie Fotos hinzufügen? (optional)

Selbstevaluation / Αυτοαξιολόγηση

Nach Bearbeitung des Kapitels kann ich.....

			
über Essgewohnheiten sprechen			
Vorlieben und Wünsche äußern			
Speisen empfehlen			
bestellen			
sich beschweren			
bezahlen			
einen Tisch zuweisen			
eine Bestellung aufnehmen			
über Speisen und Getränke sprechen			
Gäste bedienen			
auf Bitten und Beschwerden reagieren			
die Rechnung bringen			

LEKTION 3



ALLGEMEINE DIENSTLEISTUNG

Σε αυτό το κεφαλαίο θα μάθεις να:

- αναφέρεισαι στον καιρό
- περιγράφεις τις διακοπές σου
- περιγράφεις τοποθεσίες και αξιοθέατα
- δίνεις και να ακολουθείς οδηγίες για προορισμούς
- σχεδιάζεις μια εκδρομή και να προτείνεις σχετικές δραστηριότητες





Das Wetter. Seht euch die Grafik an. Welche Aussage ist richtig (r), welche falsch (f)? Korrigiert die falschen Aussagen.

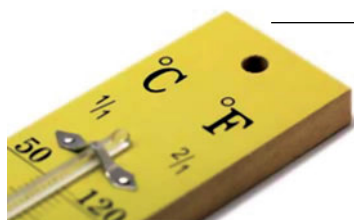
Ο Καιρός. Να συμβουλευτείτε το γράφημα και να σημειώσετε ποιες προτάσεις είναι σωστές και ποιες λάθος; Στη συνέχεια να γράψετε τις προτάσεις σύμφωνα με τις σωστές πληροφορίες.

Klimatabelle Ostsee (Deutschland)

	Jan	Feb	Mär	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez
Maximal-Temperatur in Grad Celsius (°C)	-3°	-2°	3°	10°	17°	21°	22°	21°	17°	9°	4°	0°
Minimal-Temperatur in Grad Celsius (°C)	-8°	-7°	-4°	2°	8°	11°	12°	12°	8°	3°	-1°	-5°
Sonnen-Stunden	1h	2h	4h	6h	7h	9h	7h	7h	4h	3h	1h	1h
Wasser-Temperatur in Grad Celsius (°C)	3°	2°	3°	4°	7°	12°	16°	17°	15°	12°	8°	4°
Regentage	10	8	9	10	8	9	12	10	9	9	12	11

Quelle: <http://www.reise-klima.de/klima/18-Ostsee>

1. In den Sommermonaten sind es zwischen 21 und 22 Grad Celsius. ☐
2. Im Dezember und Januar gibt es durchschnittlich zwei Sonnenstunden. ☐
3. Im August ist die Ostsee mit 17 Grad Celsius am wärmsten. ☐
4. Im Juli gibt es die meisten Regentage. ☐
5. Die Minimaltemperatur im Mai ist 8 Grad Celsius. ☐
6. Die Minimaltemperatur im Januar ist -2 Grad Celsius. ☐





Bildet Paare. Stellt mit euren Partnern Fragen und bildet Antworten zur Graphik.

Να εργαστείτε ανά ζεύγη και να διατυπώσετε ερωτήσεις και απαντήσεις



SPRACHLICHE MITTEL

**Wie ist die Maximaltemperatur im Frühling
/ Sommer / Herbst / Winter?**

**Wie ist die Maximaltemperatur im Januar
/ Februar ... ?**

**Wie ist die Wassertemperatur im Januar
/ Februar ... ?**

**Wie viele Regentage / Sonnenstunden gibt es
im Februar?**



Kommentiere das Ostseeklima. Die sprachlichen Mittel helfen.

Πως σου φαίνεται ο καιρός στη Βαλτική Θάλασσα; Πες τη γνώμη σου με τη βοήθεια των εκφραστικών μέσων.



SPRACHLICHE MITTEL

Ich finde die Temperatur (im Sommer...) an der Ostsee ziemlich kühl/warm

Die Sonnenstunden im Januar/... sind eine Überraschung!

Das ist aber warm/kalt/wenig/viel!

Ich hätte gedacht, dass es wärmer/sonniger/schöner/regnerischer/kälter/ist.

Was? Nur ... Grad Celsius!

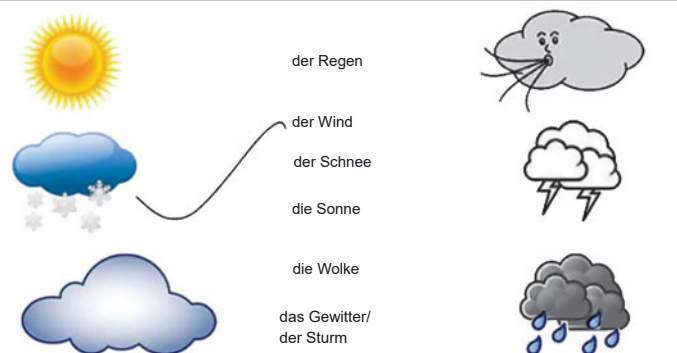


Wie kann das Wetter im Urlaub sein?

Πώς μπορεί να είναι ο καιρός στις διακοπές;

Sortiert die Bilder und Wörter zum Wetter.

Ο καιρός. Να αντιστοιχίσετε τις εικόνες με τις λέξεις.



https://www.goethe.de/resources/files/pdf113/arbeitsblatt-1_wetter.pdf

A 2.a

Hört die Dialoge und kreuzt an. Was ist richtig?

Να ακούσετε τους διαλόγους και να επιλέξετε τη σωστή απάντηση.

Audio 1

Laura: Na toll.
Lauras Mutter: Was ist denn Laura?
Laura: Ich möchte Fußball spielen und es regnet.
Mutter: Hm. Im Radio sagen sie, die Sonne scheint den ganzen Tag. Das tut mir Leid.
Laura: Schon ok. Ich lese ein Buch.

Audio 2

Liebe Radio-Hörer, Achtung auf den Straßen. Es schneit und es ist sehr windig. Bitte ziehen Sie warme Kleidung an. Das war das Wetter und jetzt kommen die Nachrichten.

a) Wie ist das Wetter?
 Es regnet.
 Die Sonne scheint.

b) Wie ist die Temperatur?
 Es ist kalt.
 Es ist warm.



Notiert die passenden Verben und Nomen.

Να συμπληρώσετε ό,τι λείπει: Ρήμα ή ουσιαστικό.

1. der Regen - es regnet
2. der Schnee - _____
3. die Sonne - _____
4. der Wind - _____
5. _____ - es ist bewölkt
6. _____ - es donnert und blitzt



Πως είναι ο καιρός συνήθως στην Ελλάδα; Να δημιουργήσετε ομάδες και να σχεδιάσετε ένα σχετικό γράφημα για την βόρεια, νότια, δυτική και ανατολική Ελλάδα.





Das Wetter beeinflusst die Aktivitäten am Urlaubsort. Lest die Postkarte und macht Notizen in der Tabelle.

Ο καιρός επηρεάζει τις δραστηριότητες στις διακοπές.
Να διαβάσετε την κάρτα σχετικά με τις διακοπές και να συμπληρώσετε τον πίνακα που ακολουθεί.

Hallo Lukas,

Wie geht's dir?

Im Moment bin ich mit meinen Eltern in Griechenland.
Griechenland ist wunderschön und unser Hotel ist sehr
groß. Ich habe ein riesiges Bett für mich allein. Das
ist toll. Wir haben 35 Grad Celsius. Das ist echt warm.
Mit meinem Papa spiele ich oft Fußball am Strand oder
ich baue Sandburgen. Den Rest der Zeit entspanne ich
mich. Das tut gut.

Liebe Grüße aus Griechenland,
Dein Justin



https://www.goethe.de/resources/files/pdf141/lunenburg_hafenstadt_a1_ab.pdf

	Justin	ich
Unterkunft?	- Hotel	
Wetter?		
Aktivitäten?		

A_{4.1}



Jetzt seid ihr im Urlaub und schreibt eine Postkarte an Freunde. Die Aufgabe A4 hilft euch dabei.

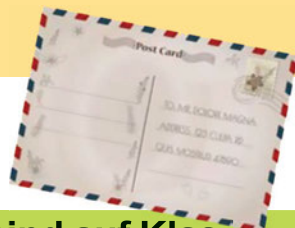
Τώρα είστε εσείς στις διακοπές και γράφετε μια κάρτα σε φίλους. Η άσκηση A4 θα σας βοηθήσει.

GOETHE
INSTITUT

https://www.goethe.de/resources/files/pdf141/lunenbourg_hafenstadt_a1_ab.pdf



A_{4.2}



Postkarten aus dem Urlaub. Kim und Lara sind auf Klassenfahrt – die eine an der Nordsee und die andere am Gardasee. Céline ist gerade in New York angekommen. Finn macht auf einem Campingplatz Urlaub.

Κάρτες από τις διακοπές. Η Kim και η Lara βρίσκονται σε σχολική εκδρομή – η μία στη Βόρεια Θάλασσα και η άλλη στη λίμνη Γκάρντα. Η Céline μόλις έφτασε στη Νέα Υόρκη. Ο Finn περνάει τις διακοπές του σε κάμπινγκ.

Hallöchen!

Wir sind gestern in New York angekommen und hier ist es super toll! Das Wetter ist sehr schön.

Liebe Grüße
eure Celine



Celine, 14 Jahre alt

Hallo,
ich bin gerade in Eckernförde am Campingplatz. Ich spiele Fußball mit neuen Freunden. Eckernförde ist eine kleine Stadt. Ich habe heute ein Eis gegessen, es war lecker. Wir zelten zu fünft, in einem großen Zelt.

Bis bald
dein Finn



Finn, 12 Jahre alt

Hallo
Nelly, ich bin auf
Klassenfahrt. Wir
sind auf einer
Hallig, sie heißt



Hallig Hooge. Eine Hallig ist
einer Insel ähnlich. Nur, dass
sie einmal im Jahr über-
schwemmt. Jetzt gerade ist
aber noch nichts über-
schwemmt. Es hat gestern
gestürmt, aber heute ist es
nur windig und ein bisschen
regnerisch. So ich freue mich
am Montag wieder zu Hause
zu sein.

bis dann
deine Kim

Kim, 12 Jahre alt



Hallo, ich bin gerade auf
Klassenfahrt am Gardasee
in Italien. Gestern sind wir
nach einer 15-stündigen
Busfahrt angekommen und
heute machen wir schon ei-
nen Ausflug nach Mailand.
Darauf freue ich mich sehr!
Ich hoffe es geht euch gut
und wir sehen uns bald wie-
der.

Sonnige Grüße aus Italien
Eure Lara

Lara, 17 Jahre alt

A_{4.2.1}



Lest die Postkarten und beantwortet die Fragen.

Να διαβάσετε τις κάρτες και να απαντήσετε στις ερωτήσεις

1. Wo ist Celine?

2. Wo schläft Finn in Eckernförde?

3. Kim ist auf einer Hallig. Was ist eine Hallig?

4. Was macht Lara heute?

A_{4.2.2}



Lest die Postkarten von Kim, Lara, Céline und Finn noch einmal und schreibt auf, was die Jugendlichen machen und wie das Wetter ist.

Να διαβάσετε ξανά τις κάρτες από την Kim, την Lara, την Céline και τον Finn και να συμπληρώσετε τον πίνακα που ακολουθεί

Person	Wetter	Aktivität
Celine		
Finn		
Kim		
Lara		



ΓΝΩΡΙΖΑΤΕ ΟΤΙ,
με βάση επίσημα στοιχεία το
2017 επισκέφτηκαν την Ελλάδα
3.6 εκατομμύρια Γερμανοί;

A/5 LANDSCHAFTEN



Landschaften in Deutschland. Bildet Gruppen. Jede Gruppe erhält ein Foto und bearbeitet die Aufgaben dazu.

Τοπία στη Γερμανία. Να δημιουργήσετε ομάδες και να συνεργαστείτε για τις δραστηριότητες που ακολουθούν.

A_{5.1}



Die Alpenregion. Ordnet die Ausdrücke dem Foto zu. Stellt das Foto vor.

Η περιοχή των Άλπεων. Να αντιστοιχίσετε τις λέξεις στη φωτογραφία και στη συνέχεια να την παρουσιάσετε στην τάξη.

Dorf – Bauernhof – Schnee – Wolken – Berge – Himmel – Kirche – Blumen – Bäume – blau – grün – weiß



Nach: https://www.goethe.de/resources/files/pdf40/Alpen_A1_Arbeitsblatt.pdf

B Beispiele / Παραδείγματα

**Auf dem Photo sehe ich die Alpen. Da.....
oder**



**Auf dem Photo / auf dem Bild erkenne
ich die Alpen / ein Dorf ...**



**Die Nordsee. Ordnet die Farben den Begriffen zu.
Stellt dann das Foto vor.**

Η Βόρεια Θάλασσα. Να αντιστοιχήσετε τα χρώματα στις έννοιες και στη συνέχεια να παρουσιάσετε τη φωτογραφία.

Begriffe	Farben
der Leuchtturm	blau
das Meer	hellblau
die Wolke	weiß
die Welle	grün
das Gras	rot
der Himmel	gelb
die Küste	braun
der Horizont	gold



Nach: https://www.goethe.de/resources/files/pdf39/Nordsee_A1_Arbeitsblatt.pdf



**Der Schwarzwald. Ordnet die Ausdrücke dem Foto zu.
Stellt dann das Foto vor.**

Ο Μέλανας Δρυμός. Να αντιστοιχίσετε τις λέξεις στη φωτογραφία και στη συνέχεια να την παρουσιάσετε στην τάξη.

**grün - Bäume - ruhig - dunkel - Wald
- Himmel - Sonne - morgens**



Nach: https://www.goethe.de/resources/files/pdf39/Schwarzwald_A1_Arbeitsblatt.pdf

eine Landschaft beschreiben

In meinem Land gibt es wenig / viel Wald.

Wälder in meinem Land sind (nicht) wie der Schwarzwald in Deutschland.

Der Wald in meinem Land ist / Wald ist für mich

Bei uns in ... ist der Wald gefährlich /märchenhaft /dunkel /

In unseren Wäldern findet man/gibt es

A_{5.4}



**Magst du die Berge, das Meer oder beides?
Welche Aussagen treffen auf dich zu? Kreuze an .**

**Εσύ τι προτιμάς; Τα βουνά, τη θάλασσα ή και τα δύο;
Σημείωσε με Χ.**

1. Ich bin lieber eine Woche in den Bergen als drei Wochen am Strand. ☐
2. Ich liebe das Meer. Baden gehen und faul am Strand liegen. Das ist toll. ☐
3. Auf einem Berg stehen - das ist Freiheit und Glück. ☐
4. Ich brauche Sonnenschein und Ruhe. Die Berge sind ideal dafür. ☐
5. Wenn ich das Meer sehe, dann ist das Urlaub für mich. ☐

A_{5.5}



Findet ein Foto von eurer Lieblingslandschaft oder einer charakteristischen Landschaft eurer Region und stellt sie als Fremdenführer einer Touristengruppe vor.

Να αναζητήσετε μια φωτογραφία από ένα αγαπημένο σας τοπίο ή ενός χαρακτηριστικού τοπίου στην περιοχή σας και να το παρουσιάσετε ως ξεναγοί σε μια ομάδα τουριστών.

SPRACHLICHE MITTEL

Meine Lieblingslandschaft ist...

In meinem Land gibt es wenig / viel Wald.

Der Wald in meinem Land ist.../

In unseren Wäldern findet man / gibt es...



ORIENTIERUNG IN DER STADT ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΣ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ



**Der Kölner Dom. Wozu bekommt ihr Informationen?
Unterstreicht die passenden Wörter.**

Ο Καθεδρικός ναός της Κολωνίας. Να διαβάσετε τις πληροφορίες και να υπογραμμίσετε τις λέξεις που αναφέρονται σε πληροφορίες του ενημερωτικού εντύπου που ακολουθεί.

Öffnungszeiten	Eintritt	Preise	Turmbesichtigung
Adresse	Schatzkammerbesichtigung	Führungen	Gottesdienst
Orgekonzert	Geschichte des Doms	Baujahr des Doms	Religion

Der Kölner Dom oder die Dom-Kirche ist eine römische-katholische Kirche. Seit 1995 zählt der Kölner Dom zum UNESCO-Weltkulturerbe. Der Kölner Dom ist 157,38 Meter hoch. Er ist die zweithöchste Kirche Europas nach dem Ulmer Münster. Der Dom steht direkt neben dem Hauptbahnhof. Der Haupteingang ist am Domkloster 4.

Öffnungszeiten des Kölner Doms:

November - April / 6:00 Uhr - 19:30 Uhr

Mai - Oktober / 6:00 Uhr - 21:00 Uhr

Eintrittspreise:

Erwachsene / EUR 3.00

Familienkarte / EUR 6.00

ermäßigt (Schüler, Studenten, Behinderte mit Ausweis) / EUR 1.5

Zur Mitfeier der Gottesdienste sind Sie uns herzlich willkommen!

Eine Besichtigung ist außerhalb der Gottesdienste möglich

Turmbesteigung:

Öffnungszeiten:

Januar - Februar / 9:00 Uhr - 16:00 Uhr

März - April / 9:00 Uhr - 17:00 Uhr

Mai - September / 9:00 Uhr - 18:00 Uhr

Oktober / 9:00 Uhr - 17:00 Uhr

November - Dezember/ 6:00 Uhr - 16:00 Uhr

Am Karfreitag, Ostersonntag und Ostermontag geöffnet.

Eintrittspreise:

Erwachsene / EUR 3.00

Familienkarte / EUR 6.00

ermäßigt (Schüler, Studenten, Behinderte mit Ausweis) / EUR 1.5

Kombikarte Schatzkammer/ Turmbesteigung / ermäßigt EUR 3.00

Kombikarte Familie Schatzkammer/Turmbesteigung EUR 15.00

Die Domschatzkammer:

Öffnungszeiten

Montag - Sonntag

Januar - Dezember / 10:00

- 18.00 Uhr

An Karfreitag, Ostersonntag

und Ostermontag geöffnet.

Eintrittspreise:

Erwachsene / EUR 5.00

ermäßigt/ EUR 2.50

Familienkarte / EUR 10.00

Kombikarte Schatzkammer

& Turmbesteigung / EUR 6.00

ermäßigt / EUR 3.00

Kombikarte Familien

Schatzkammer

& Turmbesteigung EUR 15.00

Führungen:

Tel.: 0221 - 17940 - 555 /

Anmeldungen:

Montag bis Donnerstag /

10.00 - 13.00 Uhr

B/1



Lest die Informationen zum Kölner Dom noch einmal und formuliert Fragen zu den Öffnungszeiten/Eintrittspreisen/Turmbesichtigung usw. Stellt euch dann gegenseitig Fragen und beantwortet die Fragen eures Partners.

Αφού διαβάσετε ξανά τις πληροφορίες για τον Καθεδρικό Ναό της Κολωνίας, να διατυπώσετε ερωτήσεις και απαντήσεις σε σχέση με τις ώρες λειτουργίας, την τιμή του εισιτηρίου, τις τιμές για μια ξενάγηση κ.ά.

B/2



Wie komme ich...? Seht euch den Stadtplan von Köln an und gebt eurer Grupper eine Wegbeschreibung zu den Zielen.

Πως θα πάω στο/ στη...; Να συμβουλευτείτε το χάρτη της Κολωνίας και να δώσετε τις σχετικές πληροφορίες για τη σωστή διαδρομή στην ομάδα σας.



https://lernen.goethe.de/media/iwb/Arbeitsblaetter_Koeln_Wegbeschreibung.pdf

SPRACHLICHE MITTEL

Nach dem Weg fragen

Entschuldigung/
Entschuldigen Sie bitte

wie komme ich
zum Dom?

- zur.....
- zu den.....?

wo finde ich den Bahnhof?

- die.....
- das.....?

ich suche den Dom.

ich möchte zum Dom.

- zur.....?

wie komme ich dahin?

wo ist der Bahnhof

- die...
- das ...

Eine Auskunft geben

Das ... ist ganz in der Nähe

Gehen Sie die ... Straße immer geradeaus und dann die
erste/zweite/dritte, nächste ... Straße links/rechts.

Dann kommen Sie direkt zum/zur

Situation 1	Beschreibt den Weg vom Frankenturm zum Kölner Dom.
Situation 2	Beschreibt den Weg vom Kölner Dom zum Rathausplatz.
Situation 3	Beschreibt den Weg vom Rathausplatz zum Frankenturm.
Situation 4	Beschreibt den Weg vom Frankenturm zum Marktplatz.
Situation 5	Beschreibt den Weg vom Marktplatz zum Kölner Dom.

https://lernen.goethe.de/media/iwb/Arbeitsblaetter_Koeln_Wegbeschreibung.pdf



In meiner Stadt! Rollenspiel. Findet im Internet eine Karte von eurer Stadt und gebt Touristen eine Wegbeschreibung von eurem Standort zu den Zielen unten.

Στην πόλη μου! Παιχνίδι ρόλων. Να αναζητήσετε στο διαδίκτυο έναν χάρτη της πόλης σας και να δώσετε πληροφορίες σε μια ομάδα τουριστών για τη σωστή διαδρομή από την τοποθεσία που βρίσκεστε προς τους ακόλουθους προορισμούς.

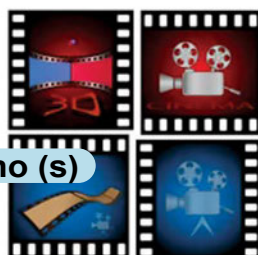
Οι εκφράσεις στη δραστηριότητα B2 - "Sprachliche Mittel" θα σας βοηθήσουν.

der Bahnhof (``e)



das Krankenhaus (``er)

die Post



das Kino (s)

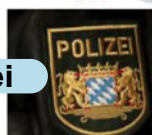
das Museum (Museen)



das Parkhaus (``er)



die Polizei



das Stadion (Stadien)



die Bank (en)





Hört und lest den Dialog. Beantwortet anschließend die Fragen.

Να ακούσετε και να διαβάσετε το διάλογο και στη συνέχεια να απαντήσετε στις ερωτήσεις.

Maria: Guten Tag, ich brauche Ihre Hilfe. Die Stadt ist wirklich schön, aber ich möchte mehr sehen. Können Sie mir helfen?

Touristeninformation: Sie können hier viel unternehmen. Haben Sie schon unser Programm?

Maria: Nein, leider nicht. Können Sie mir eins geben?

Touristeninformation: Selbstverständlich. Hier bitte. Sehen Sie sich das Programm in Ruhe an. Dann sehen wir weiter.

Maria: Vielen Dank!

Touristeninformation: Bitte schön!



Maria möchte mehr von der Stadt sehen.

☐

richtig

☐

falsch

Maria hat schon ein Programm.

☐

richtig

☐

falsch

An der Touristeninformation gibt es keine Programme mehr.

☐

richtig

☐

falsch



Maria bekommt eine Informationsbroschüre. Was kann sie in der Stadt machen? Informiert euch in Gruppen.

Η Μαρία λαμβάνει το ενημερωτικό έντυπο για την πόλη. Ποιες δραστηριότητες μπορεί να κάνει; Να ανταλλάξετε πληροφορίες με την ομάδα σας.

Freitag	Samstag	Sonntag
9Uhr Wie macht man einen Seemannsknoten mit einem Seil? - Workshop	7 Uhr Fisch auf dem Bootssteg	8 Uhr Fischerbrunch im Restaurant „Zum goldenen Pirat“
10 Uhr - 12 Uhr Stadtführung	10 Uhr Bootsfahrt auf der „Bluenose II“	10 Uhr-12 Uhr Stadtführung
14 Uhr Seemannsgarn: Geschichten erzählen mit dem Kapitän der „Bluenose II“	12 Uhr-14 Uhr Museumsführung im Immigrationsmuseum	14 Uhr Historisches Schauspiel am Hafen „Ankunft der deutschen Siedler“
20 Uhr Konzert am Hafen	19 Uhr Tanzfest für Jung und Alt	18 Uhr Dokumentarfilm im Immigrationsmuseum

https://www.goethe.de/resources/files/pdf141/lunenburg_hafenstadt_a1_ab.pdf

SPRACHLICHE MITTEL

Maria

Ich möchte ein Museum/
einen Park/... besuchen.
Ich suche ...
Ich interessiere mich für...
Können Sie mir
Stadtpläne zeigen?
Wann ist...?
Um wie viel Uhr ist...?

Touristeninformation

Wie kann ich Ihnen helfen?
Was kann ich für Sie tun?
Brauchen Sie Hilfe?
Es gibt...
Wir haben...
Am + Wochentag/Tageszeit
Um + Uhrzeit
Von bis
Möchten Sie/ Hätten Sie gerne/....?
Interessieren Sie sich für....?



Wofür hat sich Maria entschieden? Bereitet ein Rollenspiel vor und spielt die Szene in der Klasse.

Τι αποφάσισε να κάνει η Μαρία; Να προετοιμάσετε ένα παιχνίδι ρόλων και να το παρουσιάσετε στην ολομέλεια της τάξης

SPRACHLICHE MITTEL

Maria kann am Freitag _____ besuchen.

Die Stadtführung ist am _____ von _____ bis _____.

Am Samstagnachmittag kann sie _____.

Am Sonntag um 18 Uhr kann sie _____.

B/5 VERKEHRSMITTEL



ΓΝΩΡΙΖΑΤΕ ΟΤΙ,
οι Γερμανοί επιλέγουν συχνά
να κάνουν διακοπές το καλοκαίρι
στην νότια Ευρώπη;



Urlaub mit dem Zug. Lest den Text und ergänzt die Sätze.

Διακοπές με το τρένο. Να διαβάσετε το κείμενο και να συμπληρώσετε τις προτάσεις που ακολουθούν.

Abenteuer Zug: Entdecke Europa!

Du möchtest Europa kennenlernen? So viele Länder wie möglich sehen? Spontan und unabhängig sein und reisen, wohin du willst?

Dann ist der InterRail Global Pass genau das Richtige für dich. Er gilt in 30 Ländern Europas von Nord nach Süd und von Ost nach West. Du reist bequem mit dem Zug: Die Highspeed-Züge bringen dich schnell von einem Ort zum anderen. Bei den Nachtzügen sparst du das Hotel und kommst am nächsten Morgen am neuen Urlaubsort an. In Regionalzügen siehst du mehr von Land und Leuten. Die Panorama-Züge, wie zum Beispiel die Arlbergbahn, der Bernina Express oder die Schwarzwaldlinien, zählen zu den besonderen Höhepunkten.

Den InterRail Global Pass gibt es für junge Leute bis 25 schon ab 184 Euro. Er gilt nur, wenn du deinen Wohnsitz in Europa hast. Für alle anderen gibt es den Eurail-Pass. Und wer sich nur für ein bestimmtes Land interessiert, der kann den One Country Pass nehmen.

-@de.interrail.eu

-@www.bahn.de

https://www.goethe.de/resources/files/pdf65/Goethe_Kal_15_back_8.pdf

1. Das Ticket, mit dem man im Zug durch Europa fährt, heißt _____
2. Das Ticket ist _____ gültig.
3. Wenn man nachts reist, dann _____
4. Um die Landschaft zu genießen, nimmt man _____
5. Das Ticket kostet _____ für europäische Staatsbürger.
6. Wenn man nur in einem Land reist, reicht _____



5.2 InterRail: Pro/Kontra



**Lest die Meinungen. Was sagen die Jugendlichen?
Schreibt die Argumente in die Tabelle.**

**Να διαβάσετε τις απόψεις των νέων σχετικά με το InterRail.
Τι γνώμη έχουν για αυτό το μέσο μεταφοράς; Να
σημειώσετε τα επιχειρήματα στον πίνακα που ακολουθεί.**

InterRail ist toll! Man lernt total viele neue Leute kennen.

Miriam 20 Jahre

Der Weg ist das Ziel. Beim Bahnfahren bekommt man einen super Eindruck von Land und Leuten.

Christian, 18 Jahre

11 Länder in 22 Tagen, das war toll, aber hinterher braucht man Urlaub.

Marc, 21 Jahre

Nie wieder!! Volle und verdreckte Züge, Chaos am Bahnhof und total stressig.

Lena, 20 Jahre

https://www.goethe.de/resources/files/pdf65/Goethe_Kal_15_back_8.pdf

	PRO	KONTRA
Miriam		
Christian		
Marc		
Lena		

<https://www.goethe.de/resources/files/pdf72/Unterwegs.pdf>



5.2 a



**Mit InterRail reisen: Ist das interessant oder langweilig?
Was denkt ihr? Findet zwei weitere Argumente.**

**Να ταξιδεύεις με το InterRail? Έχει ενδιαφέρον ή είναι
βαρετό; Τι νομίζετε; Να αναζητήσετε ακόμη δύο
επιχειρήματα.**

1. _____
2. _____

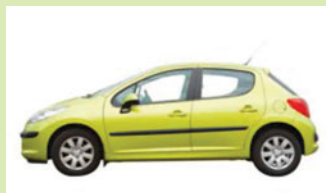


Welches Verkehrsmittel benutzt ihr?

Ποιο μέσο μεταφοράς χρησιμοποιείτε;

Arbeitet zu zweit und findet die Bezeichnungen in einem Lexikon. Wie heißen diese Verkehrsmittel?

Να συνεργαστείτε ανά και να αναζητήσετε τις λέξεις στο λεξικό. Πώς ονομάζονται αυτά τα μέσα μεταφοράς;



Erzählt jetzt in der Klasse, welche Verkehrsmittel ihr tagsüber in der Stadt benutzt.

Ποια μέσα μεταφοράς χρησιμοποιείτε κατά την διάρκεια της μέρας στην πόλη;

SPRACHLICHE MITTEL

Ich fahre mit der U-Bahn zur _____.

Ich gehe zu Fuß zum Hotel

Ich fahre mit dem Fahrrad zum Stadion

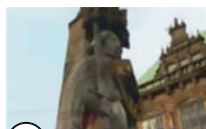
/ zum Supermarket / zur Schule.....



Bremer Sehenswürdigkeiten. Arbeitet zu zweit. Ordnet die Texte den Bildern zu.

Αξιοθέατα στην Βρέμη. Να συνεργαστείτε ανά δύο και να αντιστοιχίσετε τα κείμενα στις εικόνες.

- A.** Hier beginnt die 100 Meter lange Sehenswürdigkeit Bremens. Dort gibt es viele schöne historische Gebäude. Man kann hier einen Kaffee trinken und sich das einzigartige Glockenspiel anhören.
- B.** Am Marktplatz steht diese Bremer Sehenswürdigkeit, die man auf einigen Briefmarken und auf einer Euromünze findet. Sie gehört zu den bedeutendsten europäischen Bauwerken der Gotik und der Renaissance. Im Keller dieser Sehenswürdigkeit gibt es eine große Sammlung von Weinen aus Deutschland.
- C.** Das über zehn Meter hohe Denkmal ist ein Symbol für Recht und Freiheit. Zusammen mit dem Rathaus gehört das Denkmal zum UNESCO- Welterbe. Beim Bremer Volksfest im Oktober wird das Denkmal mit Luftballons und einem großen Lebkuchenherz aus Pappe geschmückt.
- D.** Dieses Bauwerk wurde vor 450 Jahren gebaut. Bis zur Spitze eines der beiden Türme muss man 250 Stufen hochsteigen. Von hier aus gibt es einen schönen Blick auf die Bremer Innenstadt.
- E.** Vielleicht die berühmtesten Bremer. Das bekannte Denkmal ist aus Bronze und steht direkt neben dem Rathaus. Im Sommer wird das Märchen auch als Theaterstück aufgeführt.



①



②



③



④



⑤

A	B	C	D	E
☐	☐	☐	☐	☐

Weltkulturerbe UNESCO

ΓΝΩΡΙΖΑΤΕ ΟΤΙ,

η ΟΥΝΕΣΚΟ χαρακτηρίζει με τον τίτλο «Μνημείο Παγκόσμιας Κληρονομιάς» μνημεία, κτίσματα ή τοποθεσίες, τα οποία διακρίνονται παγκοσμίως για την ιστορική, πολιτιστική, καλλιτεχνική ή περιβαλλοντική σημασία τους. Υπάρχουν από τον Ιούνιο του 2013 καταγεγραμμένα 981 μνημεία σε 160 χώρες.

38 μνημεία της Γερμανίας ανήκουν στα μνημεία παγκόσμιας κληρονομιάς. Κάποια από αυτά είναι: η Χανσεατική πόλη Lübeck (από το 1987), ο καθεδρικός ναός της Κολωνίας (από το 1996), η κλασική Βαϊμάρη (από το 1998) και πολλά άλλα.

Περισσότερες σχετικές πληροφορίες:
<https://www.unesco.de/karte>



Besucht das Portal <https://www.luebeck.de/de/stadt-leben/tourismus/luebeck/sehenswuerdigkeiten/index.html>. Welche Sehenswürdigkeiten findet ihr am wichtigsten? Warum? Diskutiert in der Klasse.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπο της γερμανικής πόλης Lübeck <https://www.luebeck.de/de/stadtleben/tourismus/luebeck/sehenswuerdigkeiten/index.html>. Ποια αξιοθέατα θεωρείτε τα πιο σημαντικά και γιατί; Συζητήστε με τους συμμαθητές σας.

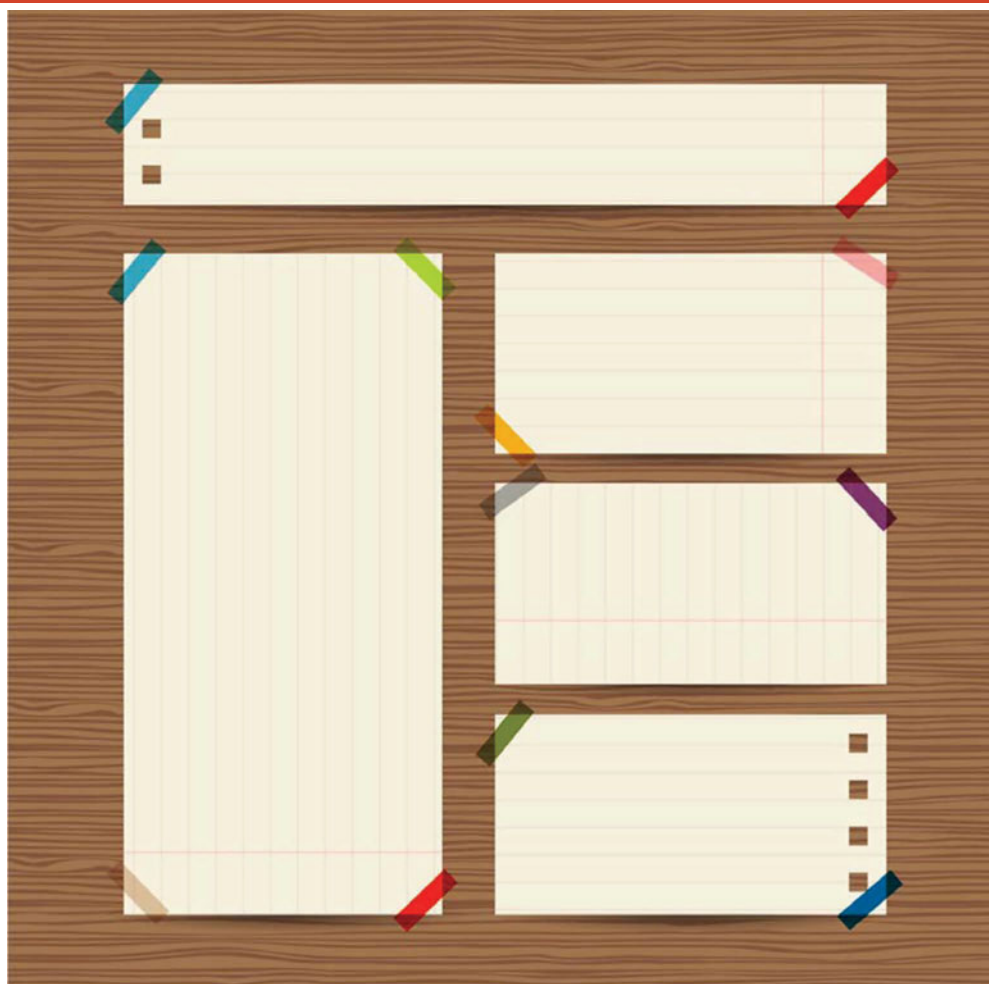


Στον ακόλουθο σύνδεσμο <https://www.dw.com/de/weihnachtszauber-in-l%C3%BCbeck/video-60172714> θα βρείτε περισσότερες πληροφορίες για την πόλη Lübeck.



Gibt es so etwas auch in eurem Land? Bildet Gruppen. Jede Gruppe sammelt Informationen über einen Ort, der zu den Welterbestätten gehört (Was? Wer? Warum? Seit wann?). Präsentiert die Informationen in der Klasse.

Στην Ελλάδα υπάρχουν επίσης κάποια ανάλογα αξιοθέατα. Να δημιουργήσετε ομάδες και να συλλέξετε πληροφορίες σχετικά με ένα από τα μνημεία παγκόσμιας κληρονομιάς (τι; ποιος; γιατί; από πότε;)



Arbeitet zu zweit. Ihr wollt eine Klassenfahrt nach Deutschland machen. Recherchiert im Internet Informationen über Städte in Deutschland. Sucht euch eine Stadt aus. Allerdings müsst ihr eure Mitschüler/ Mitschülerinnen von dieser Idee überzeugen. Präsentiert die Informationen in der Klasse und entscheidet euch gemeinsam über euer Reiseziele.

Να συνεργαστείτε ανά δύο και να σχεδιάσετε μια σχολική εκδρομή στη Γερμανία. Να αναζητήσετε πληροφορίες στο διαδίκτυο σχετικά με πόλεις της Γερμανίας και να επιλέξετε μια αυτές. Ωστόσο θα πρέπει να πείσετε τους συμμαθητές και τις συμμαθήτριες σας για αυτήν την ιδέα. Στη συνέχεια να παρουσιάσετε τις πληροφορίες σας για να αποφασίσετε όλοι μαζί για τον τελικό προορισμό σας.





Lest zuerst einige Infos zur Stadt. Welcher Titel passt am besten zu welchem Text? Ordnet zu.

Να διαβάσετε τις πληροφορίες που ακολουθούν σχετικά με την πόλη και στη συνέχεια να αντιστοιχίσετε τους τίτλους με τα κείμενα.



TEXTE

- A.** München liegt im Süden Deutschlands. Es ist die Hauptstadt von Bayern. Dort leben rund 1,45 Millionen Menschen. Etwa 25 Prozent sind Ausländer. München ist also eine bunte und internationale Stadt. München ist die größte Stadt in Bayern. In Deutschland sind nur Berlin und Hamburg größer. München ist über 850 Jahre alt und daher auch eine Stadt mit großer Tradition.
- B.** In der Stadt gibt es viel Industrie, z.B. Siemens, BMW, MAN. In der Stadt finden Kongresse, Messen und andere große Veranstaltungen statt. In München gibt es weniger Arbeitslose als in anderen Städten von Deutschland, es sind circa 5 Prozent. Im Vergleich: Berlin hat 12,8 Prozent.
- C.** München ist einer der 30 weltbesten historischen Orte. Die Stadt hat viele Hochschulen, Museen, Theater und Sehenswürdigkeiten. Auch finden in München große Sportveranstaltungen (Fußball) und Feste (Oktoberfest) statt. Daher kommen viele Gäste nach München. Jedes Jahr übernachten 11 Millionen Touristen in Münchner Hotels. Viele bleiben circa zwei bis drei Tage.

Was passt dazu ?

- ☐ Wirtschaftskraft München
- ☐ Tourismus-Magnet München
- ☐ München in Zahlen

Στον ακόλουθο σύνδεσμο θα βρείτε σχετικές δραστηριότητες για διάφορες πόλεις και περιοχές της Γερμανίας:

https://www.goethe.de/de/spr/unt/ver/sul.html?wt_sc=poster_deutschland



Ihr habt den Auftrag als „Reisebüro“ eine Klassenfahrt nach München für eine Klasse aus Griechenland zu organisieren. Die folgende Aufgabe kann euch helfen. „Gibt es eine Sehenswürdigkeit in München und Umgebung, die besonders interessant für Jugendliche aus dem Ausland ist?“ .

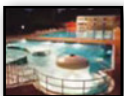
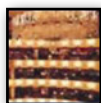
Besucht das Portal <https://www.muenchen.de/>, Suchwort: Schwabing. Welche Aussagen sind richtig (r), welche sind falsch (f)?

Σας έχει ανατεθεί ως «ταξιδιωτικό γραφείο» να οργανώσετε μια σχολική εκδρομή στο Μόναχο για μια ελληνική τάξη. Υπάρχει κάποιο αξιοθέατο στο Μόναχο και στην γύρω περιοχή, το οποίο είναι ιδιαίτερος ενδιαφέρον για νέους από το εξωτερικό; Να επισκεφθείτε τον ιστότοπο <https://www.muenchen.de/> και να αναζητήσετε τη λέξη Schwabing. Ποιες προτάσεις είναι σωστές, ποιες είναι λάθος;

1. Schwabing liegt im Zentrum Münchens, also in der Innenstadt.	☐
2. In Schwabing gibt es viele Cafés, aber nur sehr wenige Museen.	☐
3. Von Schwabing ist es nicht weit zum Eisbach.	☐
4. Bei schlechtem Wetter kann man in ein Museum gehen.	☐
5. Schwabing bietet viele Freizeitmöglichkeiten.	☐
6. Ein schönes Ausflugsziel für Mädchen: Die Allianz-Arena am Abend.	☐
7. Das Fußballstadion ist schon etwas älter und nicht so groß.	☐

Nun habt ihr den Auftrag für diese Klasse aus Griechenland das Tagesprogramm zusammenzustellen. Bildet Gruppen. Die Klasse hat drei Tage Zeit und kann drei (!) Orte am Tag besuchen. Lest alle Angebote und kreuzt an, welche Orte ihr empfehlen möchtet.

Τώρα πρέπει να οργανώσετε για την τάξη από την Ελλάδα το ημερήσιο πρόγραμμα της εκδρομής. Η τάξη θα μείνει τρεις μέρες και μπορεί να επισκεφτεί τρεις τοποθεσίες την ημέρα. Να σχηματίσετε ομάδες και να διαβάσετε όλες τις προσφορές. Στη συνέχεια να σημειώσετε την τοποθεσία που θα θέλατε να προτείνετε.

Vormittag: von 9:00 bis 13:00 Uhr		
 ☐ Bayrischer Rundfunk (BR) Besuch im Hauptfunkhaus mit BR-Mitarbeitern sprechen eine Radio-Sendung erleben offene Fragerunde	 ☐ BMW-Museum Besuch des Museums Premium-Tour: BMW Probefahrt mit einem Profi	 ☐ Schloss Nymphenburg Schatzsuche im Schloss Lesung im blauen Saal Wanderung durch den Park
Mittag: von 13:00 bis ca. 15:00 Uhr		
 ☐ Dantebad Mittag in der Sonne Sauna, Schwimmen oder Pause	 ☐ Englischer Garten Mittag in der Hirschau Besuch: Surfer am Eisbach Besuch: Chinesischer Turm Spazieren oder Pause	 ☐ Hofbräuhaus am Platzl Mittag im Garten Pause oder Führung durch das Haus mit Kellnerin Sylvi Huber
Nachmittags-/Abendprogramm: von 15:00 bis 22:00 Uhr		
 ☐ Allianz-Arena Wir schauen ein Fußballspiel! FC Bayern München: Manchester City (Anpfiff: 19:45 Uhr)	 ☐ Siegestor und Schwabing Wir sehen uns Schwabing an! Stadtführung (ab 16:15 Uhr, Treffpunkt Haupteingang Universität)	 ☐ Bayrische Staatsoper Ein Tanzabend! Sommernachtstraum: Ballett-Abend (Beginn: 18:00 Uhr)

Präsentiert nun eure Tagesprogramme.

Να παρουσιάσετε τώρα τα ημερήσια προγράμματα σας.



Diskutiert in Gruppen, welches Ausflugsprogramm ihr der Klasse aus Griechenland vorschlagen werdet. Die folgenden sprachlichen Mittel helfen euch.

Να συζητήσετε τώρα σε ομάδες, ποιο πρόγραμμα εκδρομής θα προτείνετε στην τάξη από την Ελλάδα. Οι παρακάτω γλωσσικές εκφράσεις θα σας βοηθήσουν.

I. SPRACHLICHE MITTEL

Das macht riesigen/großen Spaß.

Das finde ich toll / super / langweilig / nicht so gut.

Ich will zum Englischen Gasten / zur Allianz Arena. Dort ist es super!

Das muss ich sehen.

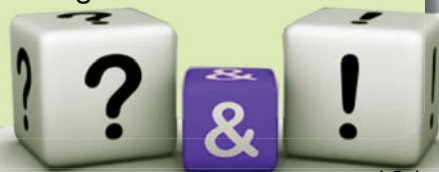
II. SPRACHLICHE MITTEL

Das will ich (nicht) machen. Ich finde es eine gute Idee.

Oke, überredet. / Nein, danke.

Ich glaube, das macht Spaß!

Das Überzeugt mich (wirklich nicht)





Eine Schulklasse aus Deutschland möchte eine Klassenreise in eine griechische Stadt machen. Bildet Gruppen. Erstellt ein Programm, wie ihr es für München gemacht habt (Aufgabe C3d) . Vergesst nicht außer Sehenswürdigkeiten auch beliebte Freizeitorte und Aktivitäten zu empfehlen. Präsentiert eure Ausflugsprogramme in der Klasse.

Μια τάξη από την Γερμανία θέλει να κάνει μια σχολική εκδρομή σε μια πόλη της Ελλάδας. Να δημιουργήσετε ομάδες και να τους προτείνετε ένα πρόγραμμα, όπως και στην άσκηση C3d για το Μόναχο. Μην ξεχάσετε να προτείνετε δημοφιλείς τόπους και δραστηριότητες ελεύθερου χρόνου της πόλης. Στη συνέχεια να παρουσιάσετε τα προγράμματα των εκδρομών στην ολομέλεια της τάξης.

TAGESPROGRAMM

Am Vormittag

Am Mittag

Am Nachmittag



MEIN TRAUMURLAUB

(Nach: <http://www.goethe.de/lrn/prj/gad/uur/deindex.htm>)



Wohin im Urlaub? Lest die Texte und beantwortet die Fragen.

Που θα πάμε διακοπές; Να διαβάσετε τα κείμενα και να απαντήσετε τις ερωτήσεις.

1er Abschnitt

Anna: Hallo.

Ardhi: Hallo.

Anna: Hier ist wieder:

Ardhi: „Grüße aus Deutschland“ mit dem Thema:

Anna: „Wohin im Urlaub?“

Ardhi: Ach, Urlaub, Reisen ... ach ja ... man nimmt sein Zelt und ...

Anna: Wie bitte? Zelt? Camping? Oh nein!

Ardhi: Hm, was dann?

Anna: Man lässt ein Zimmer in einem Hotel reservieren...

Ardhi: (verwundert) Ach? Ein Zimmer reservieren lassen? Im Hotel? Du willst also nicht zelten? Kein Camping?

Anna: Nein. Und dann fliegt man ... in den sonnigen Süden.

Ardhi: Oder in den kühlen Norden.

Anna: Na ja, wenn man unbedingt will.

Ardhi: Sie hören jetzt Stefan.

Anna: Stefan ist 23 Jahre alt und Student.

Ardhi: Er hat seinen Urlaub in Norwegen verbracht.

Anna: Norwegen — was kann man da wohl machen?

Stefan: Ja, in Norwegen ist die Landschaft besonders interessant und reizvoll. Es gibt halt sehr klare Seen und Gebirge und Schnee und Sonne. Alles gemischt. Und man kann dort zelten, wo man will, und wandern und schwimmen gehen.

Frage 1:

Was kann man in Norwegen machen?

Man kann _____

2er Abschnitt

Ardhi: Was kann man in Norwegen machen?

Anna: Man kann dort zelten, wandern und schwimmen gehen.

Ardhi: Das ist doch schön! Auf nach Norwegen!

Anna: Ja, ja später. Erst hören wir Stefan noch einmal.

Ardhi: Mit welchen Wörtern beschreibt Stefan die Landschaft?

Stefan: Ja, in Norwegen ist die Landschaft besonders interessant und reizvoll. Es gibt halt sehr klare Seen und Gebirge und Schnee und Sonne. Alles gemischt. Und man kann dort zelten, wo man will, und wandern und schwimmen gehen.



Frage 2:

Wie ist die Landschaft in Norwegen?

Die Landschaft ist _____ und _____.

3er Abschnitt

Anna: Erinnern Sie sich an ein Wort oder zwei? Die Landschaft ist ...

Ardhi: Die Landschaft ist „interessant“ und „reizvoll“.

Anna: „Reizvoll“ bedeutet:

Ardhi: Schön und interessant, attraktiv.

Anna: Komm, hören wir jetzt Gerlinde.

Ardhi: Na gut. Gerlinde war im Süden, in Italien. Es hat ihr dort sehr gut gefallen.

Anna: Aber Gerlinde drückt das ganz anders aus als Stefan.

Gerlinde: Also, es war ... einfach supergut ... total so wildromantisch, felsig, (ein) tolles blaues Meer und dann natürlich die italienische Pasta, hm, köstlich.



Frage 3:

Was sagt Gerlinde über den Urlaub in Italien?

Der Urlaub war _____ und _____.



4er Abschnitt

Ardhi: „Supergut“ und „toll“ .

Anna: Das bedeutet: „sehr gut“ , „sehr schön“ .

Ardhi: Und „total wildromantisch“ , das ist: sehr, sehr wild und romantisch. „Super“ , „toll“ , „total“ ...

Anna: Das sind Wörter, die vor allem junge Leute benutzen.

Ardhi: Hören Sie Gerlinde jetzt bitte noch mal.

Anna: Mit welchem Wort beschreibt sie die „Pasta“ , also die italienischen Nudeln?

Gerlinde: Also, es war ... einfach supergut ... total so wildromantisch, felsig, (ein) tolles blaues Meer und dann natürlich die italienische Pasta, hm, köstlich.

Frage 4:

Wie war die Pasta?

Die Pasta war _____.

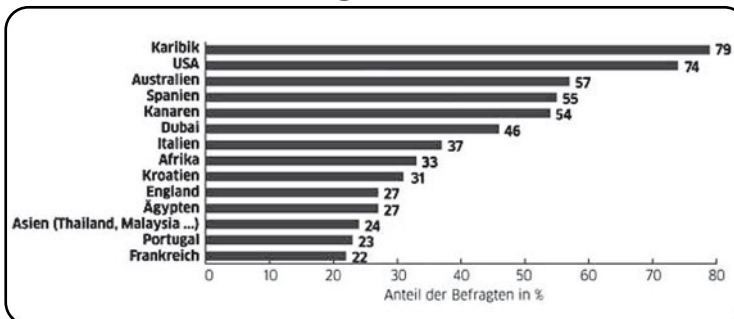




Urlaubsvorzüge. Teilt euch in Gruppen auf und bearbeitet je einen Statistiktext. Präsentiert die Informationen den anderen Gruppen.

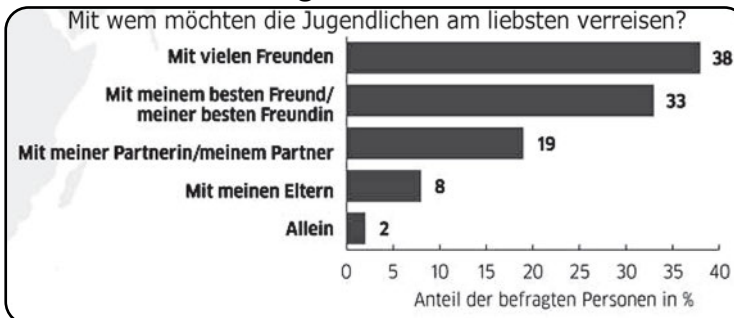
Προτιμήσεις στις διακοπές. Να δημιουργήσετε ομάδες και να επεξεργαστείτε την ακόλουθη στατιστική. Να παρουσιάσετε τις πληροφορίες σας στις υπόλοιπες ομάδες.

Wohin reisen die Jugendlichen am liebsten?



@de.statista.com

Mit wem möchten die Jugendlichen am liebsten verreisen?



@de.statista.com

Was ist besonders wichtig?



@de.statista.com

SPRACHLICHE MITTEL

Was ist das Thema der Statistik?
Das Thema der Statistik ist...
Meine Statistik beschreibt...

(Etwa) ein Drittel...
(Fast) zwei Drittel...
Die wenigsten / Die meisten...



Beschreibt nun euren Traumurlaub. Tauscht dann eure Texte aus und berichtet vom Traumurlaub eurer Klassenkameraden.

**Να περιγράψτε τις διακοπές των ονείρων σας.
Να ανταλλάξετε μετά τα κείμενα και να τα παρουσιάσετε στην τάξη σας.**



Folgende Punkte sollten in deinem Text enthalten sein:

Τα ακόλουθα σημεία θα πρέπει να υπάρχουν στο κείμενό σου:



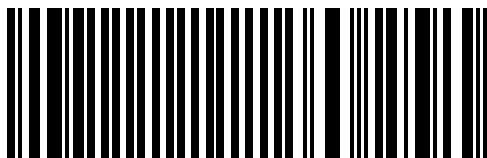
**Wohin fährst du?
Mit wem verreist du?
Wo übernachtest du?
Was machst du da?
Wie ist das Wetter?**

Selbstevaluation / Αυτοαξιολόγηση

Nach Bearbeitung des Kapitels kann ich.....

			
mich zum Wetter äußern			
meine Erlebnisse im Urlaub beschreiben			
Orte und Sehenswürdigkeiten beschreiben			
nach dem Weg fragen und den Weg beschreiben			
nach Aktivitäten vor Ort fragen und Aktivitäten vor Ort vorschlagen			
Verkehrsmittel benennen			
Informationen präsentieren			
einen Ausflugsprogramm erstellen			
meinen Traumurlaub beschreiben			

Κωδικός Βιβλίου: 0-24-0621
ISBN 978-960-06-6134-7



(01) 000000 0 24 0621 3